



# USER'S MANUAL



---

## EV CHARGE DC 30K CORE

ZVD-30K-CORE

---



**ZUCCHETTI**  
Centro Sistemi



GREEN  
INNOVATION



# Serie Corebox DC30K-E2C22-75 Manual de usuario



## Instrucciones generales

Este manual recoge importantes precauciones de seguridad que se deben seguir y respetar durante la instalación y el mantenimiento del aparato.

### ¡Conserve estas instrucciones!

Este manual debe considerarse parte integrante del aparato y debe estar disponible en cualquier momento para todo el que interactúe con dicho aparato. El manual debe acompañar siempre al aparato, incluso cuando se cede a otro usuario o se transfiere a otro equipo.

## Declaración de copyright

El copyright de este manual pertenece a Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. Se prohíbe copiar, reproducir o distribuir este manual (incluidos el software, etc.), en cualquier forma o por cualquier medio sin la autorización de Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. Todos los derechos reservados. ZCS se reserva el derecho de interpretación final. Este manual está sujeto a modificaciones en función del *feedback* de los usuarios, los instaladores y los clientes. Se ruega consultar nuestro sitio web <http://www.zcsazzurro.com> para obtener la última versión.

## Asistencia técnica

ZCS ofrece un servicio de asistencia técnica al que se puede acceder enviando una solicitud directamente desde el sitio web [www.zcsazzurro.com](http://www.zcsazzurro.com)

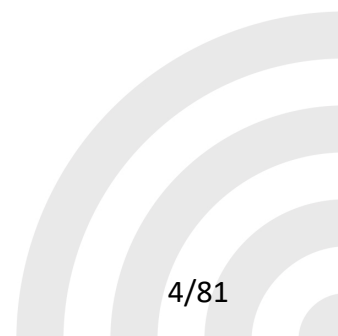
Para el territorio italiano está disponible el siguiente número dedicado gratuito: 800 72 74 64.

# Sumario

1.	Instrucciones de seguridad preliminares .....	7
1.1.	Instrucciones de seguridad .....	7
1.2.	Símbolos e iconos .....	13
1.3.	Etiquetas .....	14
2.	Panorámica sobre el producto .....	15
2.1.	Introducción al producto .....	15
2.2.	Vista interna .....	16
3.	Instalación .....	17
3.1.	Controles antes de la instalación .....	17
3.1.1.	Herramientas de instalación .....	21
3.1.2.	Desplazamiento del cargador .....	23
3.2.	Preparar los cables .....	23
3.2.1.	Medidas aconsejadas para la instalación .....	24
4.	Instalación .....	25
4.1.	Preparación .....	25
4.2.	Instalación en pared .....	25
4.3.	Instalación en columna (opcional) .....	35
4.3.1.	Instalar la columna y el cargador .....	36
4.3.2.	Instalar el soporte para cables .....	38
4.3.3.	El recorrido del cable .....	39
4.3.4.	Instalación en columna (sin cimentación en hormigón) .....	39
4.4.	Instalación del módulo .....	44
4.5.	Cableado .....	46
4.5.1.	Conecte el cable de alimentación .....	46
4.5.2.	Cable Ethernet, cable RS485 y tarjeta SIM .....	49
4.6.	Dispositivos de protección externos .....	51
5.	Desguace .....	51
6.	Puesta en servicio .....	52
6.1.	Configurar la red para el cargador .....	52
6.2.	Conecte el cargador al portal Evcharge .....	55
7.	Operaciones .....	56



7.1.	Descripción de los indicadores .....	56
7.2.	Información LCD.....	56
7.3.	Configuración.....	58
7.4.	Comprobaciones antes del primer encendido .....	65
7.5.	Controles antes del primer encendido .....	66
7.6.	Controles de primer encendido.....	66
8.	Anexo - Esquema del principio de trabajo .....	68
9.	Indicador LED.....	69
10.	Tarjeta de datos técnicos .....	70
11.	Resolución de los problemas y mantenimiento .....	71
11.1.	Resolución de problemas.....	71
11.2.	Mantenimiento .....	77
12.	Desmontaje y desguace.....	80
13.	Garantía .....	81



## Prefacio

### Información general

Lea atentamente este manual antes de proceder con las operaciones de instalación, uso o mantenimiento. Este manual recoge importantes precauciones de seguridad que se deben seguir y respetar durante la instalación y el mantenimiento del aparato.

### Ámbito de aplicación

Este manual describe el montaje, la instalación, las conexiones eléctricas, la puesta en funcionamiento, el mantenimiento y la resolución de problemas del DC-030K-E2C22-75:





Conserve el manual de modo que se pueda tener acceso a él en cualquier momento.

### Destinatarios

Este manual se dirige al personal técnico cualificado (instaladores, técnicos, electricistas, personal de asistencia técnica o cualquiera que esté cualificado y certificado para utilizar un sistema eléctrico), responsable de la instalación y de la puesta en marcha de la estación de carga.

### Símbolos utilizados

Este manual proporciona información para intervenir en condiciones de seguridad y utiliza determinados símbolos con la finalidad de asegurar la incolumidad del personal y de los materiales, así como para garantizar un uso eficiente del aparato durante el funcionamiento normal. Es importante comprender dicha información para evitar accidentes y daños a objetos. Tome nota de los símbolos que a continuación se presentan y que se emplean en este manual.

	<b>Peligro:</b> indica una situación peligrosa que, si no se resuelve o evita, podría determinar graves lesiones personales o incluso la muerte.
<b>Peligro</b>	
	<b>Advertencia:</b> indica una situación peligrosa que, si no se resuelve o evita, podría determinar graves lesiones personales o incluso la muerte
<b>Advertencia</b>	
	<b>Precaución:</b> indica una situación de peligro que, si no se resuelve o evita, podría determinar lesiones personales de grado leve o moderado
<b>Precaución</b>	
	<b>Atención:</b> indica una situación de potencial peligro que, si no se resuelve o evita, podría determinar daños al equipo u otros daños materiales
<b>Atención</b>	



Nota

**Nota: proporciona sugerencias importantes para el funcionamiento correcto y optimizado del producto**

# 1. Instrucciones de seguridad preliminares



Nota

Si se encuentran problemas o dudas en la lectura y comprensión de la siguiente información, contacte a Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. a través de los canales establecidos.

## 1.1. Instrucciones de seguridad

Introduce principalmente las instrucciones de seguridad que se deben seguir durante la instalación y el uso del aparato.

Antes de instalar y utilizar el aparato, es necesario leer y comprender las instrucciones de este manual, y familiarizarse con los respectivos símbolos de seguridad que aparecen en este capítulo. De conformidad con los requisitos nacionales y locales, es necesario obtener la autorización del proveedor local de energía eléctrica antes de efectuar la conexión a la red, asegurándose de que las conexiones sean realizadas por un electricista cualificado. Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por un electricista cualificado y competente.

Para cualquier reparación o intervenciones de mantenimiento, diríjase al centro de asistencia autorizado más cercano. Para más información sobre el centro de asistencia autorizado más cercano, consulte al distribuidor. NO realice reparaciones sin asistencia, ya que esto podría causar lesiones o daños.

### Personal cualificado

Asegúrese de que el operador tenga las competencias y la formación necesarias para hacer funcionar el aparato. El personal responsable del uso y mantenimiento del aparato debe estar cualificado y ser capaz de desempeñar las actividades descritas, y debe, además, tener conocimientos adecuados sobre cómo interpretar correctamente el contenido de este manual. Por razones de seguridad, esta estación de carga solo puede ser instalada o sometida a intervención de mantenimiento por un electricista cualificado, dotado de la formación, las competencias y los conocimientos necesarios. Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. se exime de toda responsabilidad por los daños a personas o cosas causados por un uso incorrecto del dispositivo.

No intente reparar o sustituir en modo alguno componentes de la estación de carga sin la asistencia de personal cualificado.

### Requisitos de instalación

Instale y encienda la estación de carga respetando las siguientes instrucciones. Coloque la estación de carga sobre soportes adecuados con capacidad de carga suficiente (por ejemplo, paredes metálicas o columnas) y asegúrese de que quede en posición vertical. Elija adecuadamente el sitio de instalación de los aparatos eléctricos. Asegúrese de que haya espacio suficiente para la dispersión del calor y para las futuras intervenciones de mantenimiento. Mantenga una adecuada ventilación y garantice una circulación de aire suficiente para el enfriamiento.

La pantalla de la estación de carga no debe exponerse directamente a la luz del sol.



Siga escrupulosamente las instrucciones de este manual.

Realice cualquier intervención de mantenimiento solo en calidad de técnico instalador o utilice el cargador CC únicamente si está plenamente cualificado para hacerlo.

Respete las instrucciones de este manual y cualquier normativa local pertinente. Si las instrucciones de este manual contravienen la normativa local, se aplicará la normativa local. En caso de conflicto o contradicción entre los requisitos o procedimientos recogidos en este manual y las leyes y/o normas locales, siga las leyes y/o normas, requisitos y procesos definidos en este manual y en la medida permitida por la ley.

Siga todas todas las normas y reglamentos pertinentes una vez familiarizado con ellas.

Antes de realizar el trabajo, identifique los peligros y lleve a cabo una evaluación de los riesgos derivados de las circunstancias de trabajo en el lugar.

Para utilizar el cargador CC con los dispositivos de protección en su sitio.

Asegúrese de que todos los dispositivos de protección estén correctamente instalados después de la instalación o después de las intervenciones de mantenimiento.

Para crear un plan de emergencia que informe a las personas sobre qué hacer en caso de una emergencia en el cargador CC u otra emergencia en el lugar.

Asegúrese de que todos los empleados, el titular y terceras partes, estén debidamente cualificados para realizar el trabajo de conformidad con las leyes y/o las normas locales pertinentes.

Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor del Cargador CC para ejecutar en condiciones de seguridad los trabajos de mantenimiento e instalación.

El técnico de instalación cualificado debe estar perfectamente familiarizado con el Cargador CC y su instalación segura.

El técnico de instalación debe estar cualificado para realizar el trabajo de conformidad con los reglamentos locales pertinentes.

El técnico de instalación cualificado debe seguir todas las normas locales y los métodos de instalación delineados en este manual.

Asegúrese de que no haya tensión por el lado de entrada CA durante el procedimiento de instalación.

Mantenga al personal no cualificado a distancia de seguridad de la instalación.

Utilice exclusivamente cables eléctricos con diámetro y aislamiento adecuados para gestionar la corriente requerida y la tensión nominal.

Asegúrese de que la capacidad de carga de la red corresponda al Cargador CC.

Asegúrese de que el cableado dentro del Cargador CC no esté dañado y que no quede atrapado cuando se abre o se cierra el armario.

Asegúrese de que no penetre agua en el interior del armario.

Proteja el Cargador CC con el dispositivo y los procedimientos de protección especificados por las normativas locales.

Si es necesario quitar los dispositivos de seguridad, colóquelos de nuevo en su sitio tan pronto como sea posible una vez completado el trabajo.

Póngase los equipos de protección individual adecuados (EPP).

No utilice el Cargador CC y contacte lo antes posible al fabricante si se han comprometido la seguridad o el uso seguro del Cargador CC. Esto incluye, sin agotar la lista, las siguientes condiciones: la envolvente está dañada, el cable de carga VE o el conector están dañados, el Cargador CC ha sido golpeado por un rayo, se ha producido un accidente o un incendio en el Cargador CC o cerca de él, ha penetrado agua en el Cargador CC.



Asegúrese de que el Cargador CC esté conectado a un sistema de cableado permanente, metálico, con toma de tierra; en caso contrario, se debe extender un conductor de toma de tierra del dispositivo junto con los conductores de circuito y conectado al terminal de toma de tierra del dispositivo.

Asegúrese de que las conexiones al Cargador CC cumplan con todas las normas locales pertinentes.

No se permite utilizar adaptadores o convertidores.



No se permite utilizar juegos de alargaderas.

La pantalla de la estación de carga no debe exponerse directamente a la luz del sol.

 <b>Peligro</b>	<p><b>No coloque materiales inflamables, explosivos o combustibles, sustancias químicas, vapores inflamables y otros elementos peligrosos cerca del cargador.</b></p>
 <b>Peligro</b>	<p><b>Mantenga el conector de recarga limpio y seco. Si está sucio, límpielo con un paño seco. Se prohíbe terminantemente tocar el ánima del conector de recarga con las manos.</b></p>



 <b>Peligro</b>	<p>Se prohíbe terminantemente utilizar el cargador cuando el conector de carga o el cable de carga están defectuosos, rotos, desgastados, partidos o expuestos. Póngase en contacto de inmediato con el servicio de posventa.</p>
 <b>Peligro</b>	<p>No trate de desmontar, reparar o modificar el cargador. Si se requieren mantenimiento o modificaciones, contacte al servicio de posventa. Un funcionamiento incorrecto puede causar daños al dispositivo, pérdidas de agua, pérdidas eléctricas, etc.</p>
 <b>Peligro</b>	<p>Por la seguridad de las personas y los vehículos se prohíbe terminantemente extraer el conector de carga durante el proceso de carga.</p> <p>Si se producen anomalías durante el uso, accione el pulsador de emergencia inmediatamente para interrumpir la alimentación en entrada y en salida.</p>
 <b>Peligro</b>	<p>En caso de inundación, no active el cargador mientras el mismo o el vehículo estén sumergidos en el agua.</p>
 <b>Peligro</b>	<p>Para evitar lesiones, los niños no deben acercarse al cargador o utilizarlo.</p>
 <b>Peligro</b>	<p>Durante el proceso de carga, el motor del vehículo siempre debe permanecer apagado, y se prohíbe terminantemente encenderlo.</p>

	<p>Las tensiones de entrada y salida de este producto son altas tensiones peligrosas, que pueden comprometer la seguridad de la vida humana. Respete estrictamente todas las advertencias y las instrucciones operativas en el producto y en el manual. Personal de servicio no autorizado y no profesional no debe quitar la tapa de este producto.</p>	
<b>Advertencia</b>	<b>Advertencia</b>	

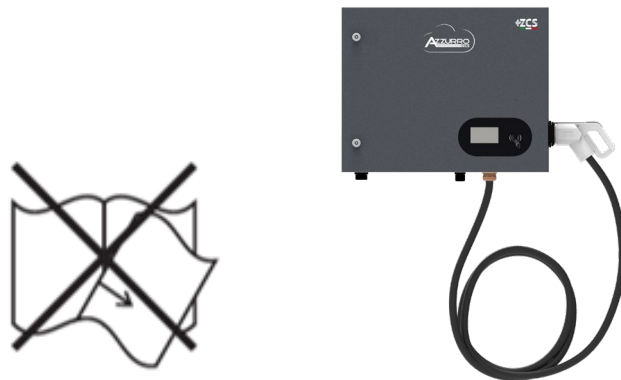




Figura 1 – No pierda ni dañe este manual



## Requisitos de transporte

Si se encuentran problemas con el embalaje que pudieran dañar la estación de carga o si se detectan daños visibles, notifíquelo inmediatamente a la sociedad de transporte. Si es necesario, solicite asistencia a un instalador o de Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. El transporte del dispositivo, en particular en carretera, debe hacerse con vehículos adecuados para proteger los componentes (en particular, los componentes electrónicos) de golpes violentos, humedad, vibraciones, etc.

## Conexiones eléctricas




Siga todas las normativas del sector eléctrico en la prevención de accidentes.

	<p><b>Antes de conectar los cables eléctricos, asegúrese de desconectar correctamente la tensión en los cables de conexión CA y no conecte ningún cable de carga para vehículos eléctricos.</b></p>
<p><b>Peligro</b></p>	
	<p><b>¡Todas las operaciones de instalación deben ser realizadas por un electricista profesional, que haya leído atentamente este manual y haya comprendido el contenido!</b></p>
<p><b>Advertencia</b></p>	

	<b>Antes de conectar la estación de carga a la red eléctrica, asegúrese de haber obtenido todos los permisos necesarios del operador de red local y que todas las conexiones eléctricas hayan sido realizadas por un electricista profesional.</b>
<b>Atención</b>	
	<b>No quite ni manipule las placas de información de la estación de carga. En caso contrario, ZCS no proporcionará ninguna garantía o asistencia.</b>
<b>Nota</b>	

## Funcionamiento



No utilice el producto si presenta defectos, roturas, arañazos o pérdidas; en ese caso, contacte al distribuidor o al servicio técnico de ZCS.

	<b>¡El contacto con la red eléctrica o el terminal del dispositivo puede causar sacudidas eléctricas o incendio!</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• No toque el terminal o el conductor conectados a la red eléctrica.</li> <li>• Siga todas las instrucciones y las normas de seguridad acerca de la conexión a la red.</li> </ul>
<b>Peligro</b>	
	<b>Si la estación de carga no funciona correctamente:</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte la alimentación de entrada y de salida</li> </ul>
<b>Advertencia</b>	
	<b>Preste particular atención cuando la carga se efectúa durante un temporal o bajo la lluvia</b>
<b>Atención</b>	

## Mantenimiento y reparación






Mantenga la estación de carga limpia y seca; si es necesario limpiarla, utilice un paño limpio y seco. Es muy peligroso tocar el interior de la estación de carga, por tanto se prohíbe terminantemente hacerlo

cuando el sistema está en funcionamiento. NO limpie NUNCA el interior de la estación de carga con un paño húmedo o mojado.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antes de realizar cualquier reparación, desconecte la estación de carga de la alimentación eléctrica (lado CA) y de la conexión de datos al puerto de transmisión.</li> <li>• Después de haber apagado el interruptor CC, espera 5 minutos antes de realizar cualquier reparación o intervenciones de mantenimiento en la estación de carga.</li> </ul>
<b>Peligro</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La estación de carga debe ponerse de nuevo en funcionamiento solo después de que se hayan resuelto los problemas que pudieran haber surgido. Para las reparaciones, contacte el propio centro de asistencia local autorizado.</li> <li>• No desmonte componentes internos de la estación de carga sin autorización, eso anularía la garantía.</li> </ul>
<b>Atención</b>	

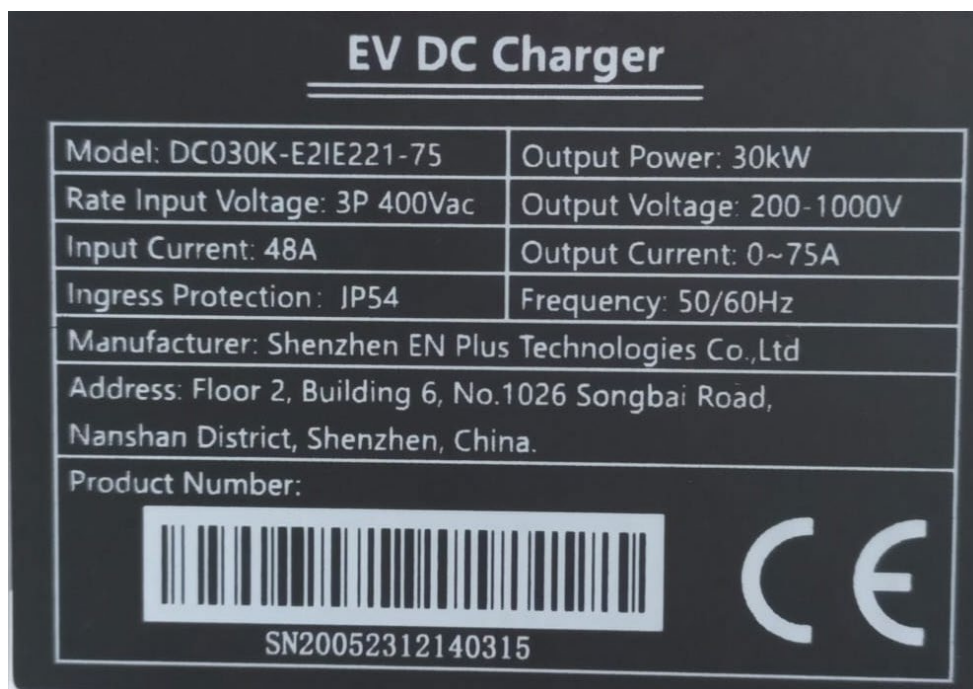
## 1.2. Símbolos e iconos

Introduce los principales símbolos de seguridad presentes en la estación de carga. En la estación de carga hay algunos símbolos de seguridad. Asegúrese de leer y comprender el contenido de los símbolos antes de la instalación:

	Atención a la alta tensión
	Conforme a los Estándares europeos
	Punto de conexión de tierra
	Lea este manual antes de instalar la estación de carga.
	Grado de protección del dispositivo de acuerdo con el estándar IEC 70 -1 (EN 60529 junio 1997). IP54 significa que es resistente al agua y al óxido, por lo cual es idóneo también para funcionamiento y mantenimiento en espacios externos.

**Tabla 1 – Símbolos presentes en el cargador**

### 1.3. Etiquetas



**NO quite las etiquetas. NO las cubra con hojas de papel, soportes, armarios, etc. Manténgalas siempre limpias y legibles.**

Figura 2 - Etiquetas presentes en la estación de carga

## 2. Panorámica sobre el producto

### 2.1. Introducción al producto



Figura 3 - Medidas

Conector	CCS2	Externo	IP54
Modo de encendido	APP/RFID	Instalación	Pared o columna (opcional)
Indicador LED		Pantalla táctil	

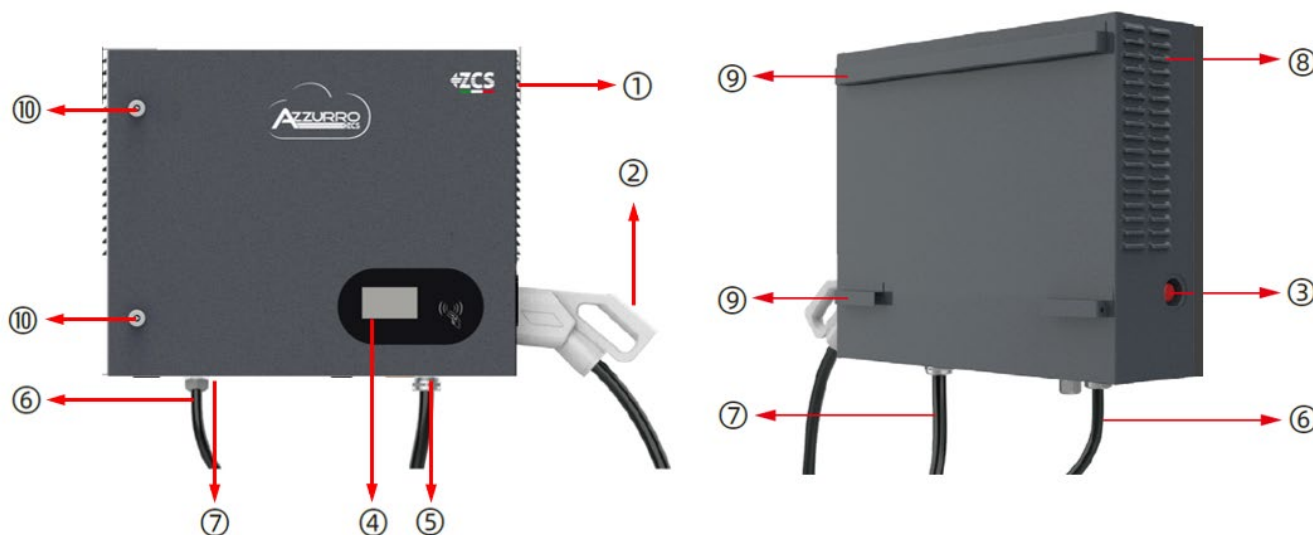


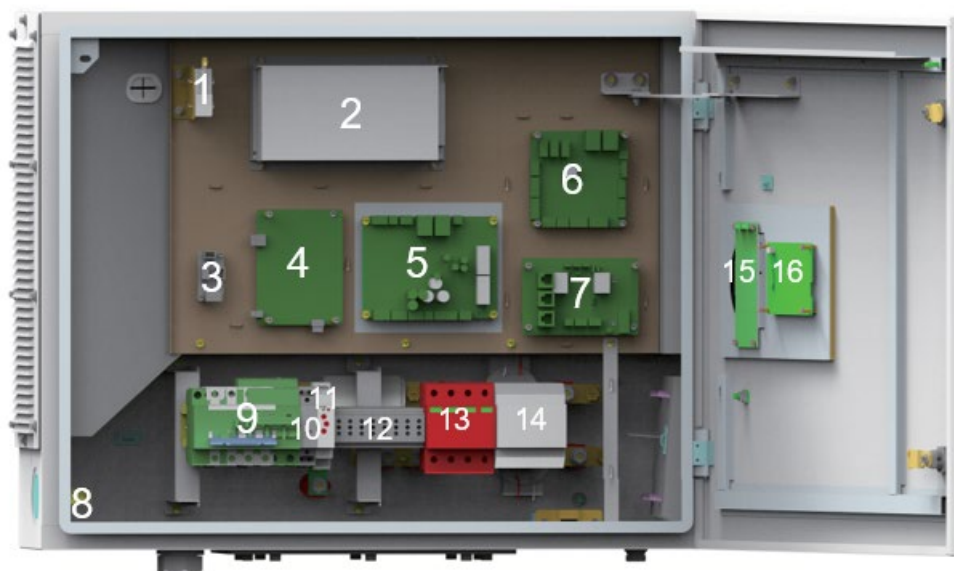
Figura 4 - Detalle

1	Entrada de aire	6	Cable en entrada
2	Conector de carga	7	Entrada Ethernet
3	Pulsador de parada de emergencia	8	Salida de aire



4	Pantalla táctil	9	Gancho
5	Cable en salida	10	Cierre

## 2.2. Vista interna



1	Detector de alteración indebida	9	Interruptor de circuito
2	Interruptor de modo de alimentación	10	Contactador CA
3	Tarjeta de conmutación relé	11	Relé temporizado
4	Convertidor PLC	12	Bloque de terminales
5	Tarjeta de control de carga	13	SPD
6	Tarjeta de control principal	14	Contador CC
7	Gateway	15	Área de sensor tarjeta RFID
8	Botón de emergencia	16	LCD

### 3. Instalación

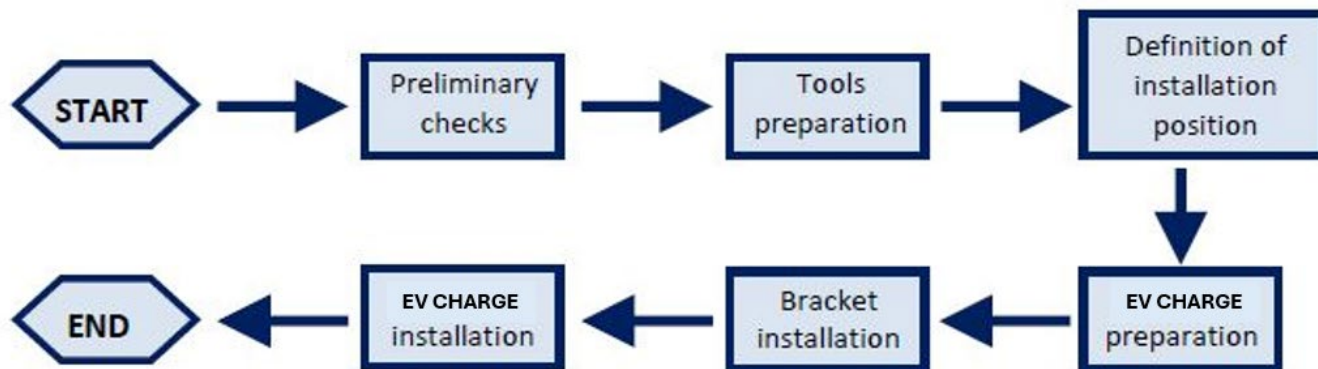




Figura 5 - Procedimiento de instalación

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO instale la estación de carga cerca de materiales inflamables.</li> <li>• NO instale la estación de carga en un área donde se almacenen materiales inflamables o explosivos.</li> </ul>
<b>Peligro</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenga en cuenta el peso de la estación de carga durante el transporte y la instalación.</li> <li>• Elija una posición y una superficie de instalación adecuadas.</li> </ul>
<b>Atención</b>	

#### 3.1. Controles antes de la instalación

##### Revisión del embalaje externo



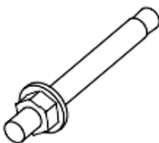
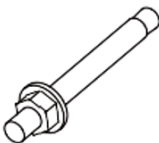
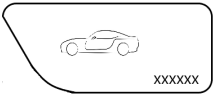
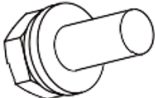

Los materiales y componentes de embalaje pueden sufrir daños durante el transporte. Por ello, se aconseja verificar los materiales del embalaje externo antes de instalar la estación de carga. Revise la superficie de la caja por si presenta daños externos, como agujeros o desgarres. Si encuentra algún tipo de daño, no abra la caja que contiene la estación de carga y póngase en contacto con el proveedor y el transportista lo antes posible.

Se aconseja revisar el contenido del embalaje y asegurarse de que se corresponda con el contenido declarado. Si no fuera así, el distribuidor debe proceder a enviar los componentes que faltan.


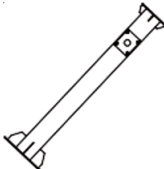






##### Inspección del producto

Una vez quitada la estación de carga de su embalaje, asegúrese de que el producto esté intacto y completo. Si se detectan daños o faltan componentes, contacte al proveedor y a la empresa de transporte.

## Contenido del embalaje

N.º	Componente	Cant.
1	 Cargador rápido	1
2	 Soporte de montaje	1
3	 60 pernos de anclaje M8	4
4	 100 pernos de anclaje M12	4
5	 Tarjeta de activación RFID	2
6	 16 tornillos M6	2
7	 Tubo de expansión Tornillo autorroscante	4 4



8		Soporte para cables	1
9		Pilar	1
10		Virola	5
11		Modulo de alimentación	1
12		Abrazadera para cables	5
13		Llave de triángulo interior	1
14		Declaración de conformidad	1
15		Manual de usuario	1







16		Garantía	1
----	---	----------	---

Tabla 2 - Contenido de la caja

	<b>Los 100 pernos de anclaje M12 y el Pilar son opcionales; asegúrese, por ello, de haber seleccionado la columna, ya que de lo contrario, la entrega no incluirá esos dos artículos.</b>
<b>Nota</b>	

### 3.1.1. Herramientas de instalación

Para la instalación de la estación de carga y las conexiones eléctricas son necesarios las siguiente herramientas de instalación, que deben estar preparadas antes de la instalación.

N.º	Herramienta	Función	
1		Destornillador de estrella	Atornillar y destornillar los tornillos de las distintas conexiones
2		Destornillador de punta plana	Atornillar y destornillar los tornillos de las distintas conexiones
3		Taladro	Realizar orificios en la pared para fijar $\Phi 10/\Phi 12$
4		Pinza hidráulica: 16 mm <sup>2</sup>	Crimpar los cables
5		Llave regulable	
6		Pinza pelacables	Quitar el revestimiento de los cables
7		Cizalla para cables	Cortar los cables
8		Pinza Crystal de crimpar	Crimpar los cables




9		Pelacables	Quitar la funda externa de los cables
10		Pinza de crimpar para conector RJ45	Crimpar los cables
11		Martillo de goma	Introducir los tacos de expansión en los orificios de la pared
12		Multímetro	Verificar los valores de tensión y corriente
13		Rotulador	Hacer las marcas en la pared para lograr una fijación más precisa
14		Cinta métrica	Medir las distancias
15		Nivel de burbuja	Asegurarse de que el soporte esté nivelado
16		Guantes ESD	Prendas protectoras
17		Gafas de seguridad	Prendas protectoras

Tabla 3 – Herramientas de instalación

### 3.1.2. Desplazamiento del cargador

- 1) Abra la caja y quite la tapa de protección de poliestireno, introduzca las manos en la ranura y sujete el dispositivo;
- 2) Levante de la caja la estación de carga y llévela a la posición de instalación; retire entonces las protecciones de poliestireno.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para prevenir daños y lesiones personales, sostenga el dispositivo firmemente cuando lo mueva, dado que es un aparato pesado.</li> <li>• Coloque siempre el dispositivo en horizontal.</li> </ul>
Atención	

### 3.2. Preparar los cables

Tipo de cable	Corriente de funcionamiento	Área de sección transversal
Cable de alimentación de entrada CA (cable trifásico de cinco vías)	48 A	Seleccione una sección de cable adecuada

Es importante que todos los cables utilizados sean idóneos para su uso en exteriores

**NOTA:** Por razones de seguridad, asegúrese de utilizar cables del tamaño correcto; en caso contrario, la corriente puede causar sobrecalentamiento o sobrecarga, que podrían determinar un incendio.

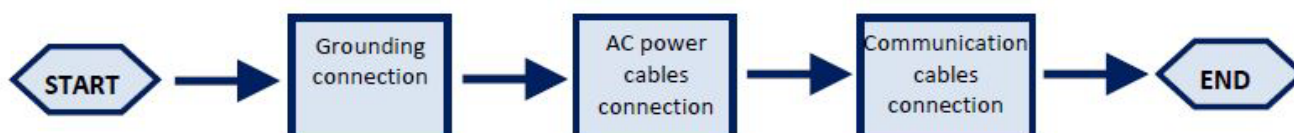
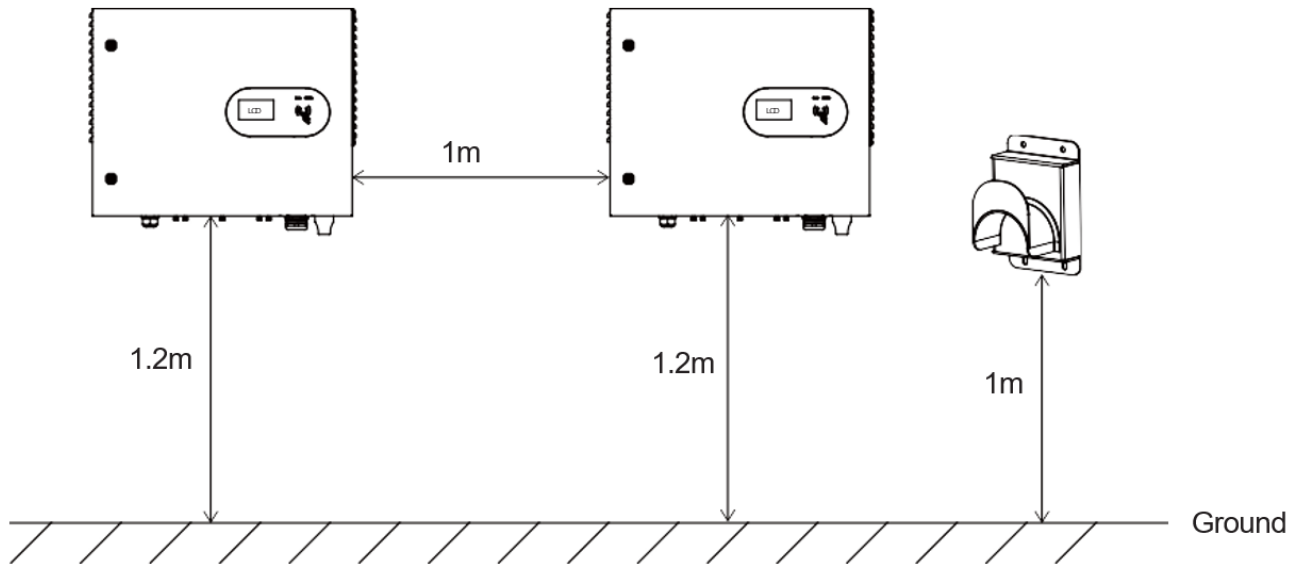


Figura 6 - Secuencia lógica para la conexión de los cables



### 3.2.1. Medidas aconsejadas para la instalación



Se aconseja instalar el cargador a 1,2 m de altura con respecto al suelo. La distancia entre dos cargadores debe ser de al menos 1 m.

Se aconseja instalar el soporte del conector de carga a 1 m de altura con respecto al suelo.

## 4. Instalación



**Peligro**

- Desconecte la alimentación antes de proceder a los trabajos de instalación

### 4.1. Preparación

**Paso 1:** Preparación del sitio.

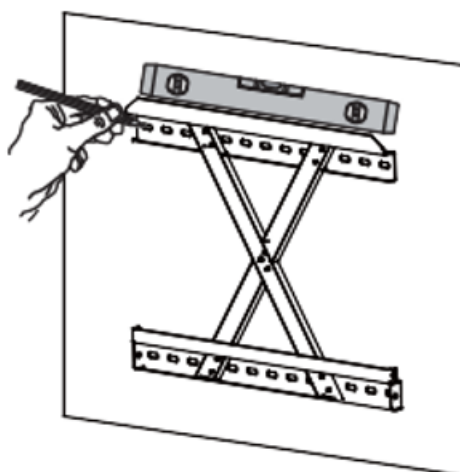
Asegure alrededor del cargador un espacio de 1 metro como mínimo por todos los lados, libre de objetos.

**Paso 2:** Prepare adecuadamente la cimentación de la instalación con una estructura de hormigón.

**Paso 3:** Asegúrese de que el ángulo de inclinación vertical no supere el 5 %

### 4.2. Instalación en pared

**Paso 1:** Sitúe el soporte de montaje en la pared, manteniéndola en vertical y a nivel, y haga seis marcas coincidiendo con los agujeros de soporte de montaje.

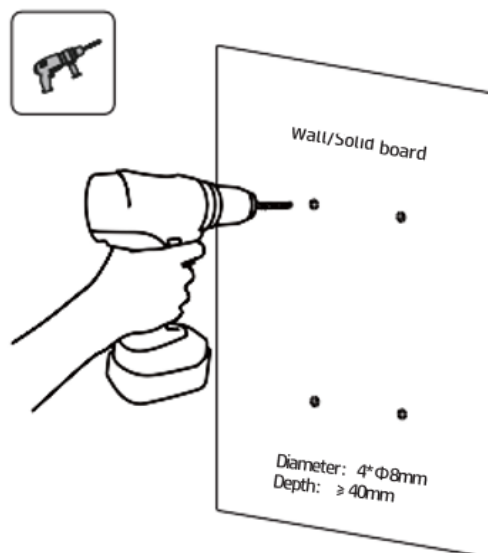




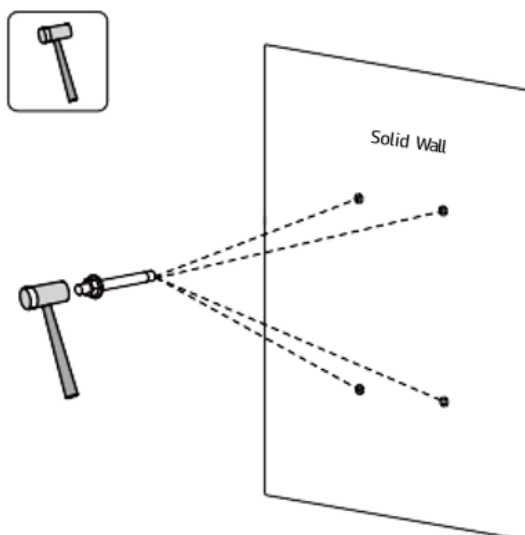
Nota

Se pueden hacer un total de cuatro marcas, basadas en cada uno de los orificios en los cuatro ángulos del soporte de montaje, pero se aconseja realizarlos de modo simétrico.

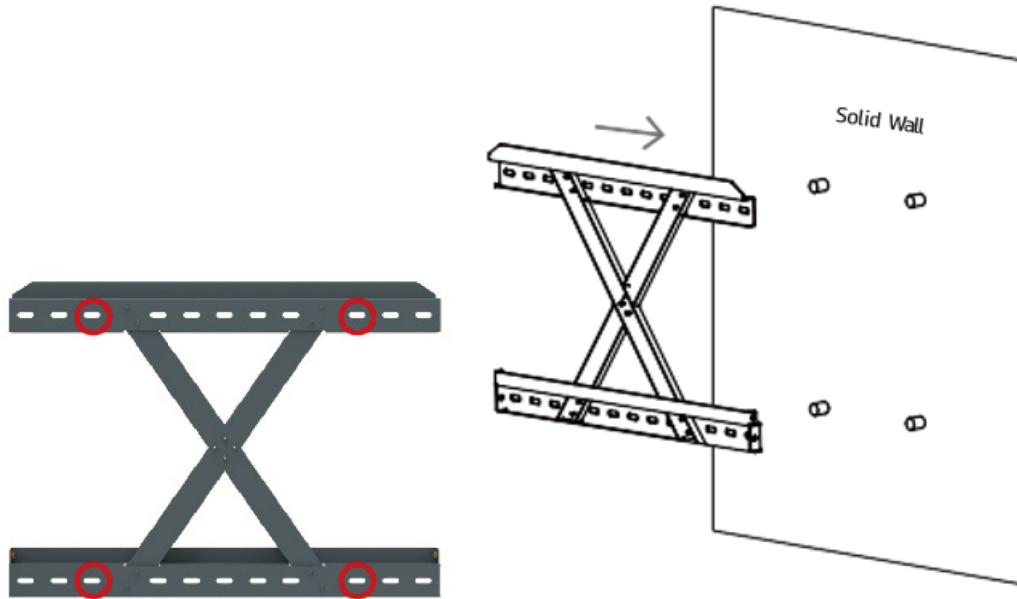
**Paso 2:** Utilice el taladro eléctrico para practicar cuatro orificios sobre las marcas hechas en el paso anterior.



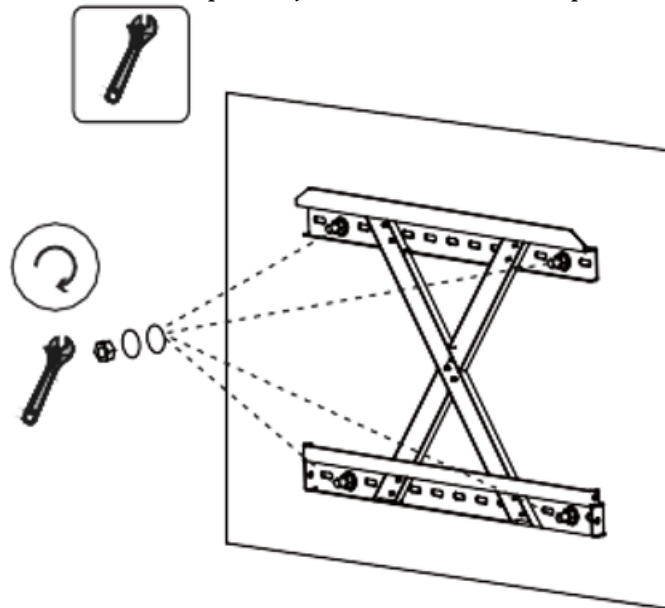
**Paso 3:** Utilice un martillo para introducir completamente los pernos de anclaje en los orificios.



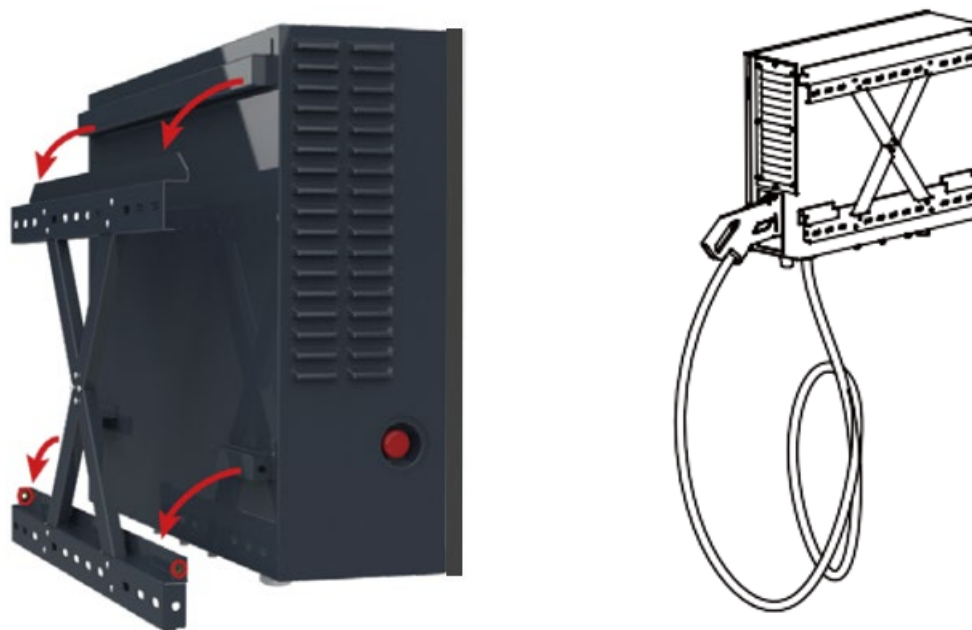
**Paso 4:** Instale la placa en la pared. Cuelgue el soporte de montaje introduciendo el tornillo expuesto en el orificio del soporte de montaje.



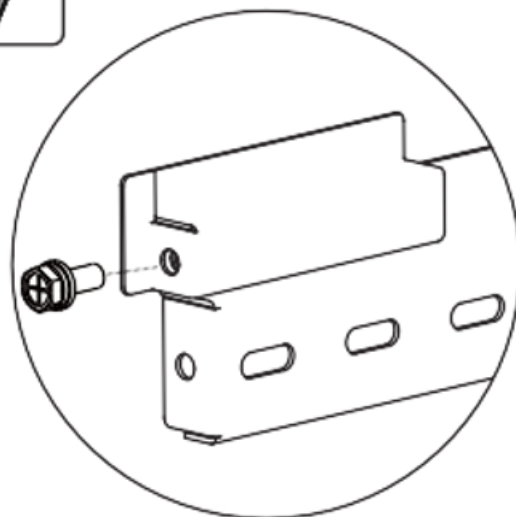
**Paso 5:** Pase las tuercas por los tornillos para fijar firmemente el soporte de montaje.



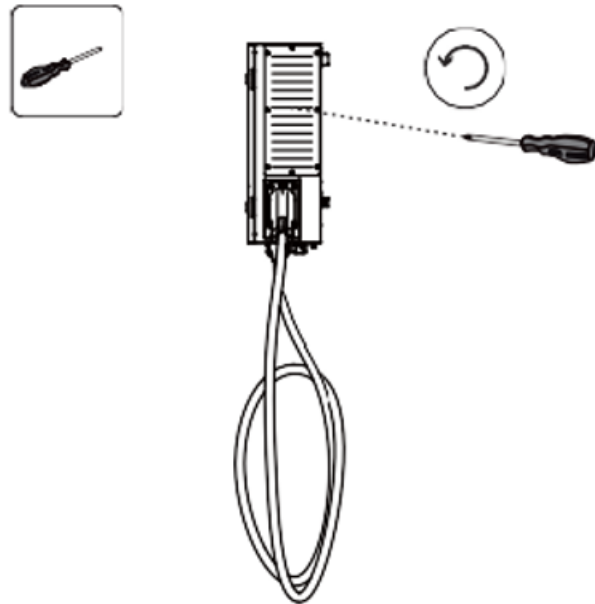
**Paso 6:** Cuelgue el cargador y apriete el perno de fijación por ambos lados.



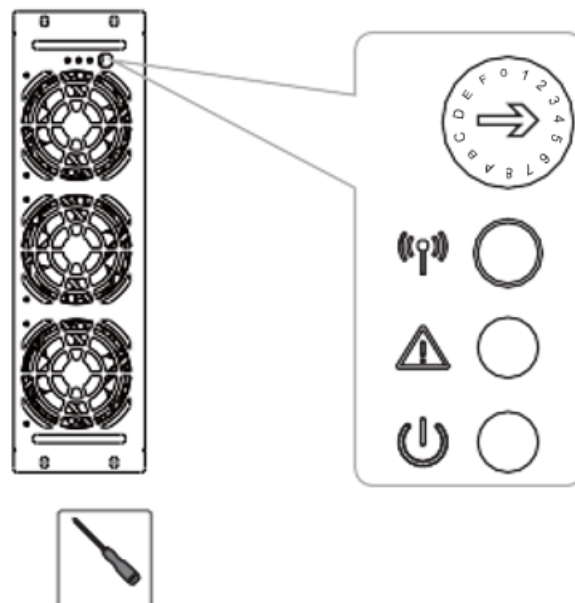
**Paso 7:** Para colgar el cargador, introduzca los extremos de las dos barras paralelas de hierro del soporte de montaje en los ganchos en la parte de atrás del cargador de modo que encajen; hecho esto, apriete el cargador con dos tornillos.



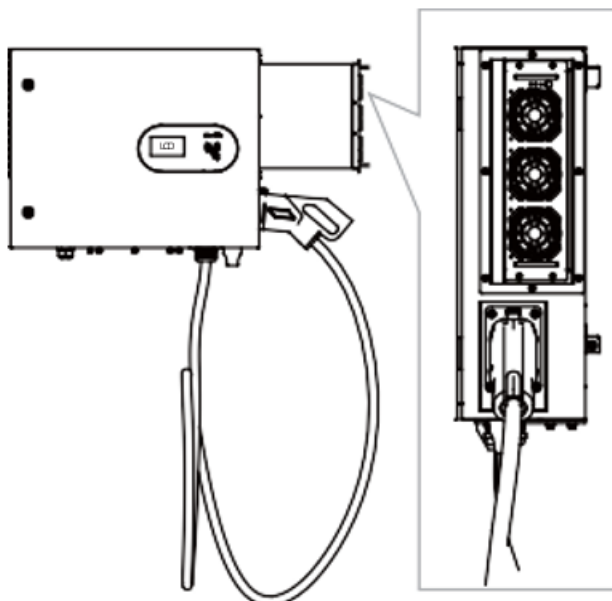
**Paso 8:** Afloje los 8 tornillos en la tapa del módulo de alimentación.



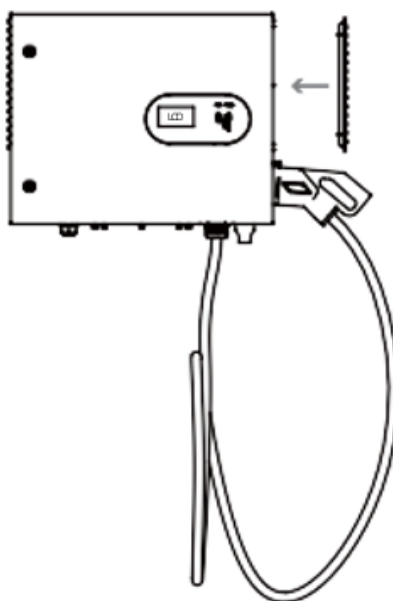
**Paso 9:** Use un destornillador de cabeza plana para girar el dial “flecha” de modo que la flecha señale el número 0.



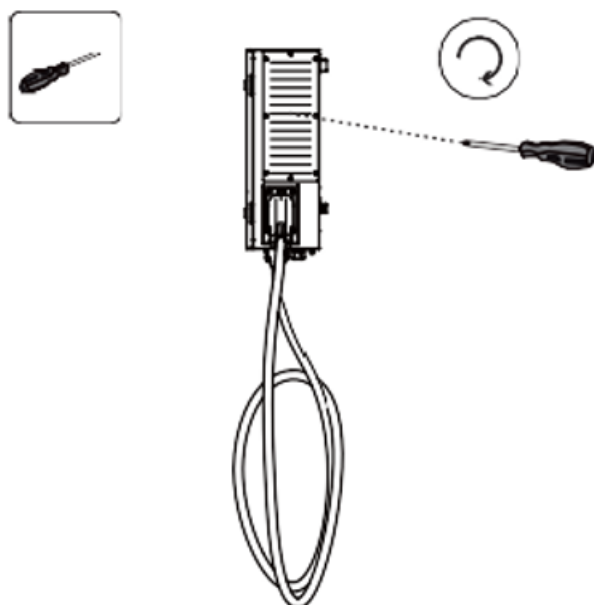
**Paso 10:** Coloque con delicadeza el módulo de alimentación en el armario.



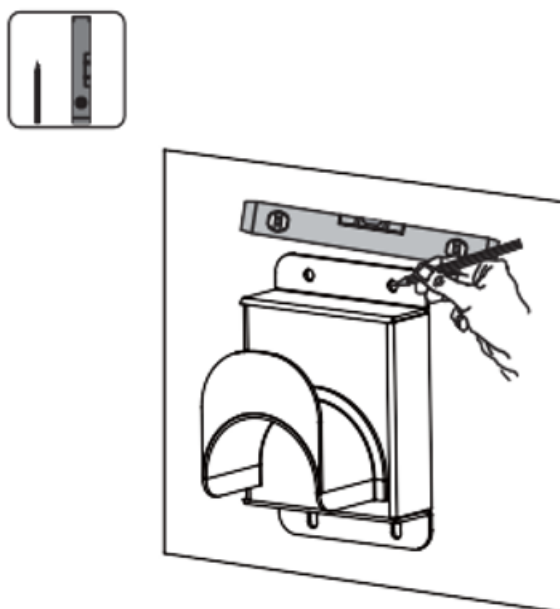
**Paso 11:** Cierre la tapa.



**Paso 12:** Introduzca los 8 tornillos en los orificios de la tapa y apriételos.

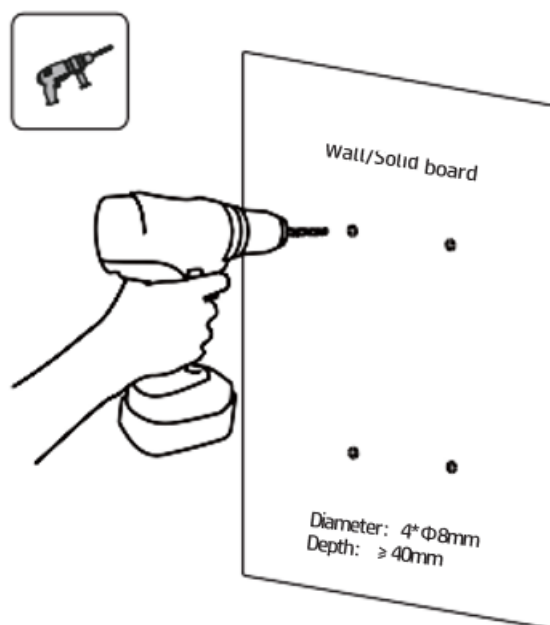


**Paso 13:** Sitúe el soporte para cables en la pared, manteniéndolo en vertical y a nivel, y haga cuatro marcas coincidiendo con los orificios del soporte para cables.

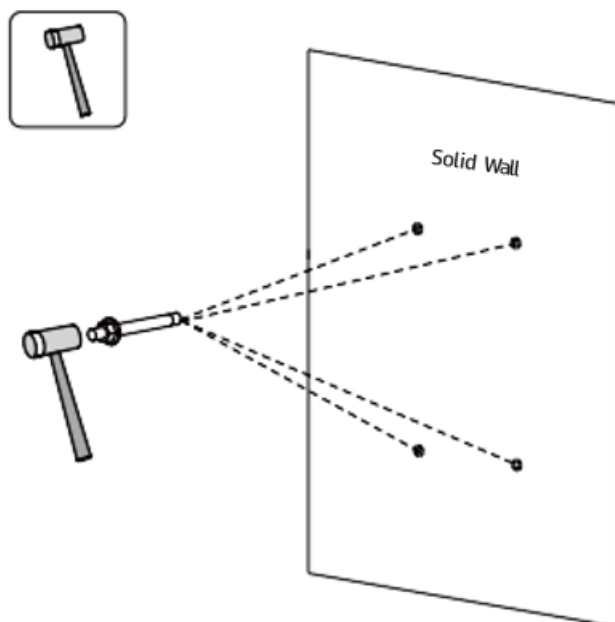




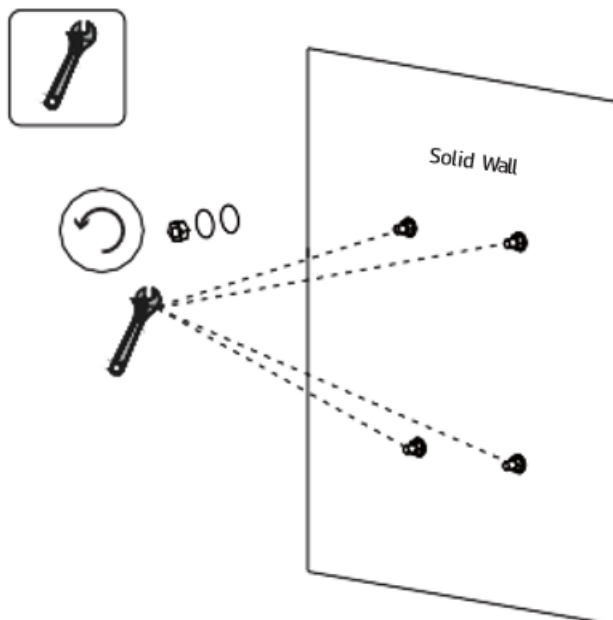
**Paso 14:** Practique cuatro orificios con un taladro eléctrico en las hechas en el paso anterior.



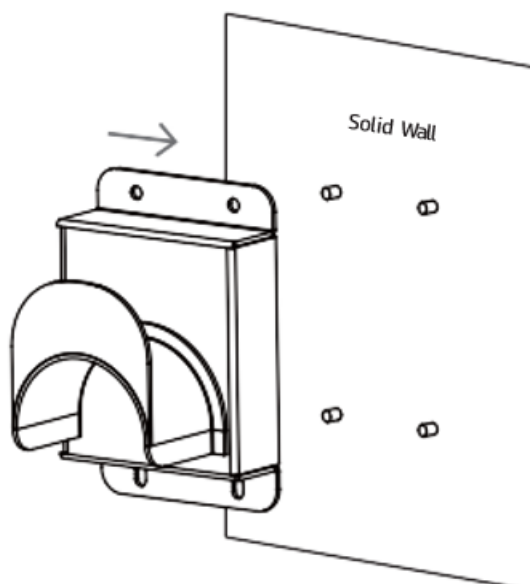
**Paso 15:** Con un martillo, haga entrar los pernos de anclaje completamente en sus respectivos orificios.



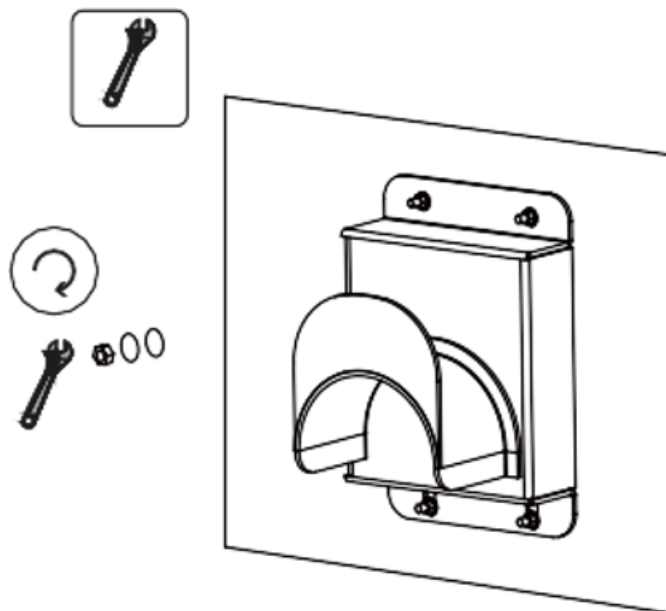
**Paso 16:** Afloje las tuercas en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave regulable.



**Paso 17:** Cuelgue el soporte para cables introduciendo los tornillos expuestos en los orificios del soporte para cables.



**Paso 18:** Enrosque las tuercas en los tornillos para fijar firmemente el soporte para cables.



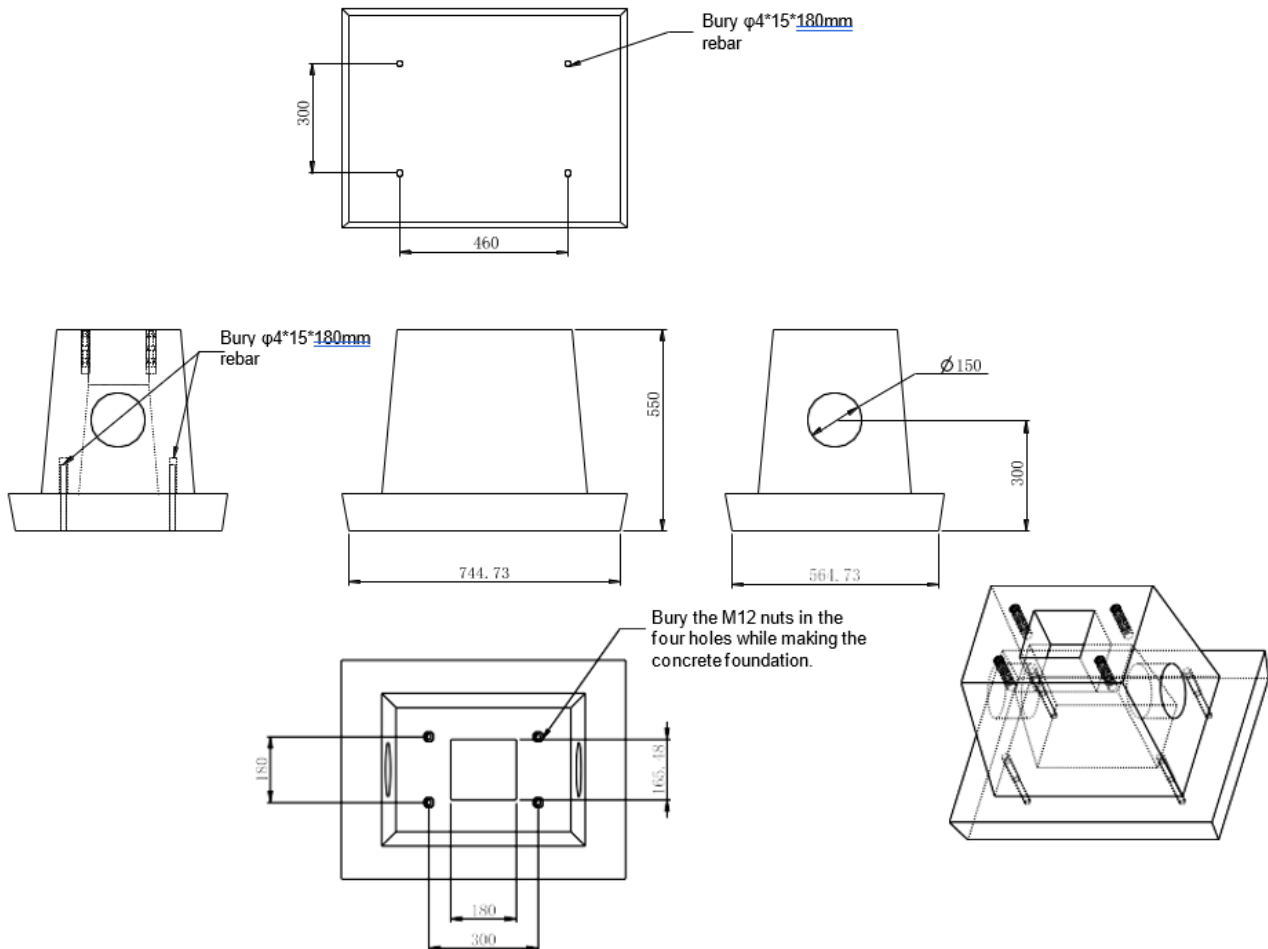
### 4.3. Instalación en columna (opcional)

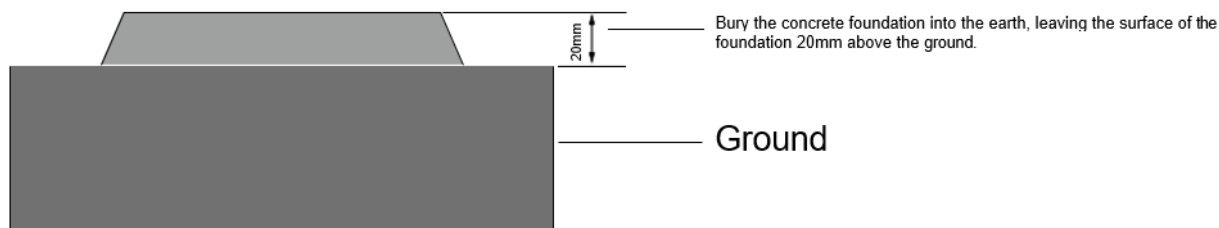
La instalación del Cargador rápido puede hacerse en un suelo sólido, que puede ser una cimentación en hormigón o un piso de cemento. Al calcular las proporciones de la cimentación, se aconseja efectuar un análisis de la capacidad de carga estática de conformidad con las normas al respecto.

#### Preparar la cimentación en hormigón.

Siga las instrucciones, como se muestra abajo, para realizar la cimentación en hormigón. La cimentación en hormigón debe quedar 20 mm por encima del suelo.

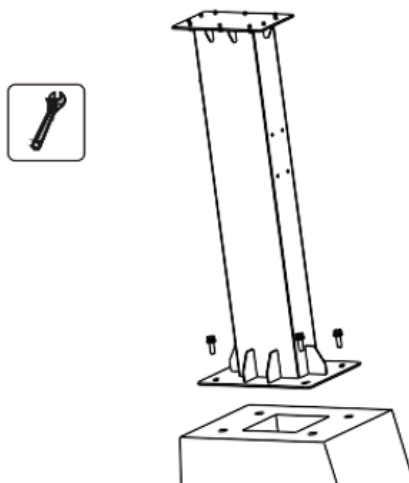
Los orificios en la cimentación de hormigón deben ser: 14 mm (diámetro), 90 mm (profundidad).



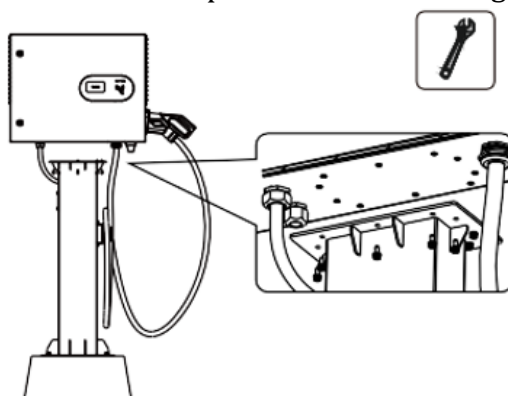


### 4.3.1. Instalar la columna y el cargador

**Paso 1:** Alinee los orificios de la columna con las tuercas de la cimentación en hormigón; hecho esto, apriete los tornillos.

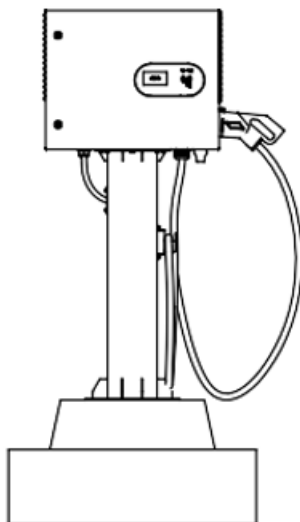


**Paso 2:** Coloque el cargador en el soporte del pedestal, como se muestra, y haga coincidir los diez orificios del pedestal con los diez orificios en la parte inferior del cargador.



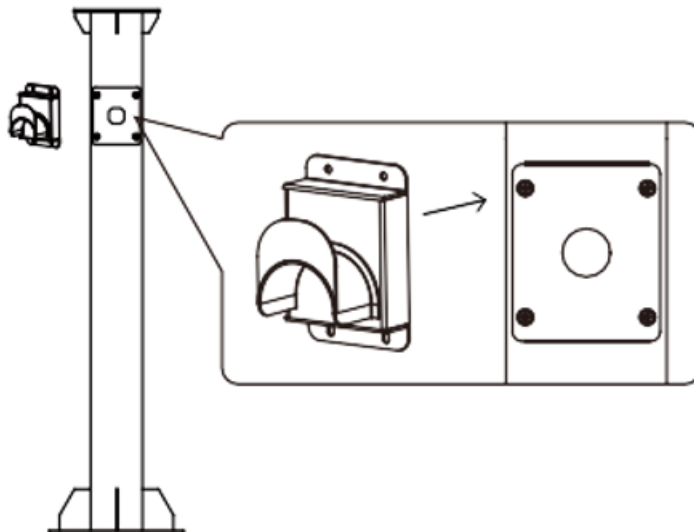


**Paso 3:** Introduzca los tornillos en los orificios y apriételes para asegurar el cargador firmemente a la columna.

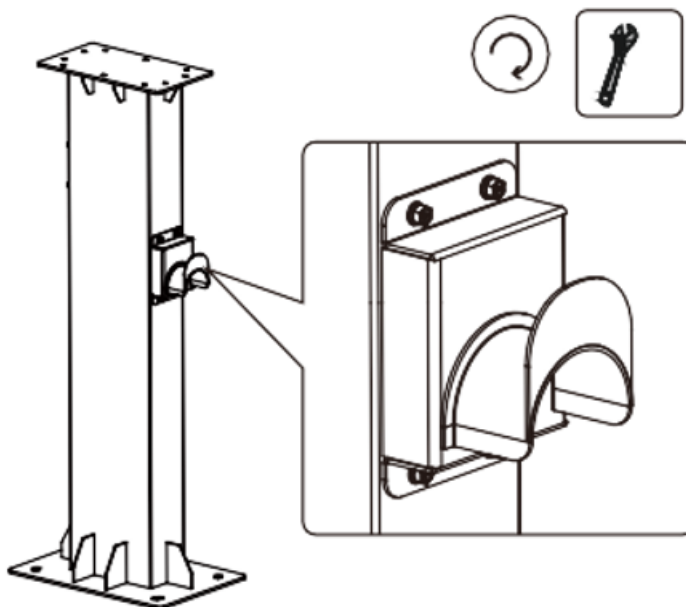


### 4.3.2. Instalar el soporte para cables

**Paso 1:** Afloje los cuatro tornillos del lado derecho de la columna y alinee los orificios del soporte de tomas con los orificios de instalación del soporte de tomas en la columna.

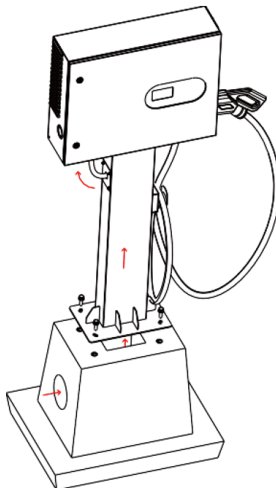


**Paso 2:** Apriete el tornillo en el sentido de las agujas del reloj para fijar firmemente el soporte para tomas.



### 4.3.3. El recorrido del cable

**Paso 1:** El cable se tenderá bajo tierra, y se hará pasar a través del orificio del lado izquierdo de la cimentación en hormigón hasta que salga por el orificio en la parte superior de la cimentación para pasar a través de la columna y salir a través del orificio del lado izquierdo de la columna.



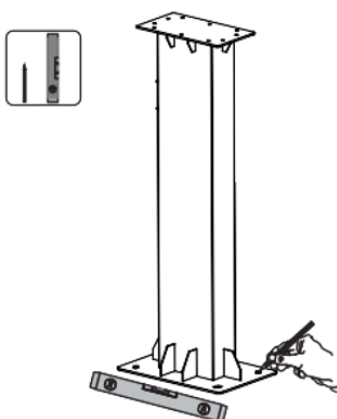
### 4.3.4. Instalación en columna (sin cimentación en hormigón)



Atención

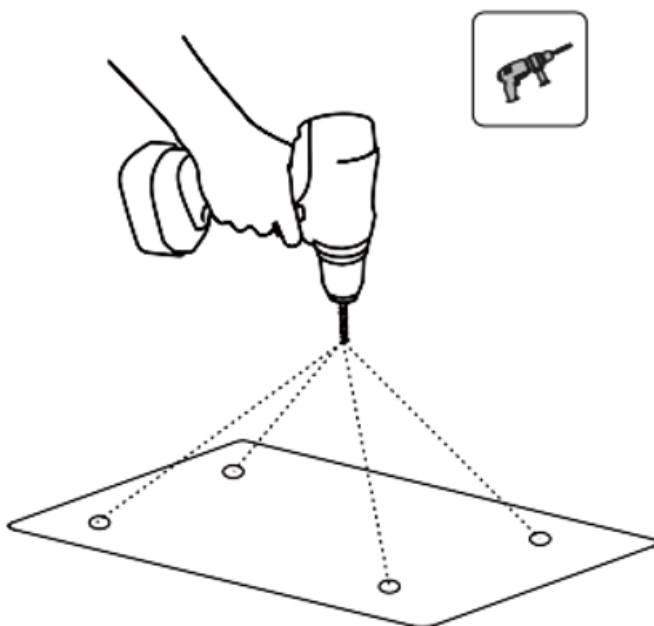
- Si elige la instalación en columna, pero sin cimentación en hormigón, asegúrese de que el pavimento en cemento sea plano y de 200 mm de espesor.

**Paso 1:** Coloque la columna sobre la cimentación en hormigón y haga cuatro marcas coincidiendo con los agujeros de la columna.

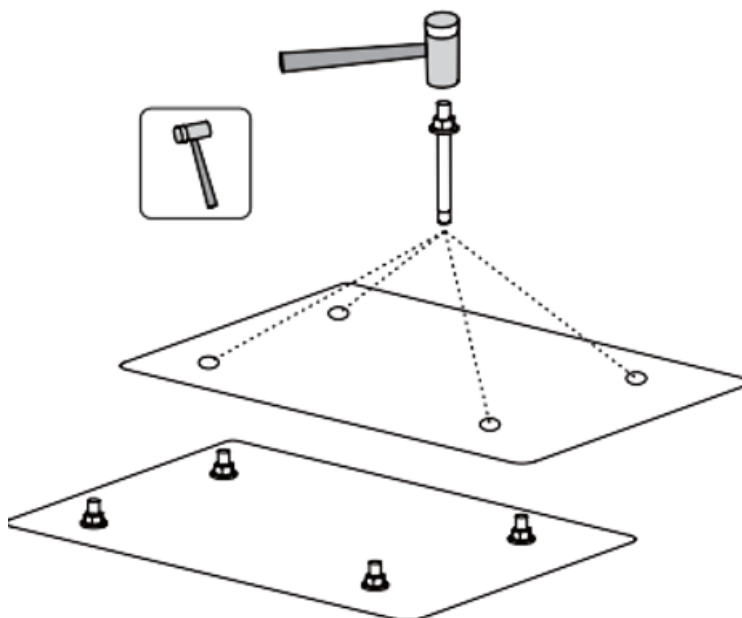




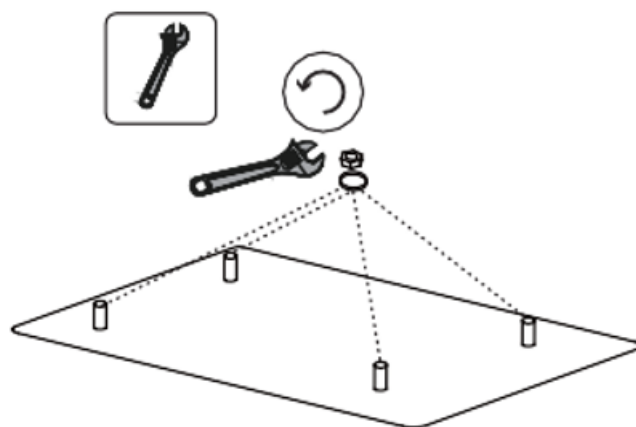
**Paso 2:** Utilice el taladro eléctrico para practicar cuatro orificios sobre las marcas hechas en el paso anterior.



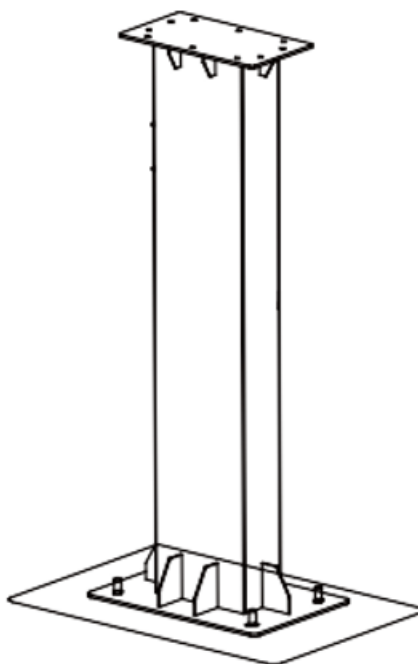
**Paso 3:** Con un martillo, haga entrar los pernos de anclaje completamente en sus respectivos orificios.



**Paso 4:** Afloje las tuercas en sentido contrario a las agujas del reloj con una llave regulable.

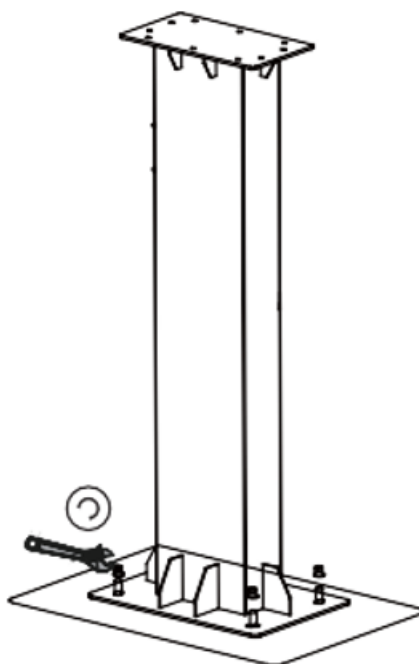


**Paso 5:** Introduzca los cuatro tornillos expuestos en los cuatro orificios de la columna.

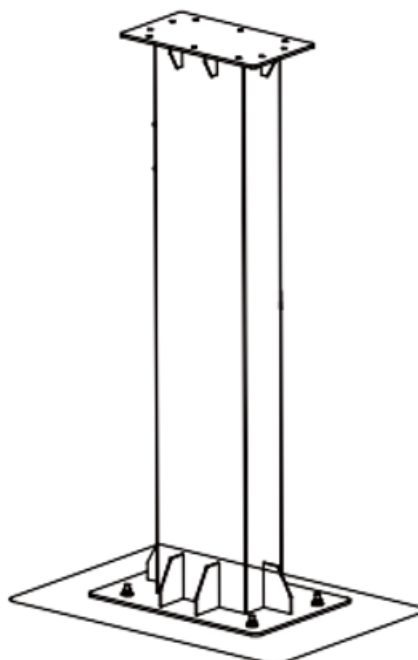




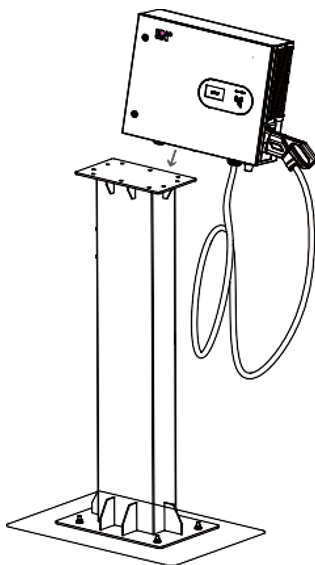
**Paso 6:** Introduzca la tuerca en el tornillo para fijar firmemente la columna.



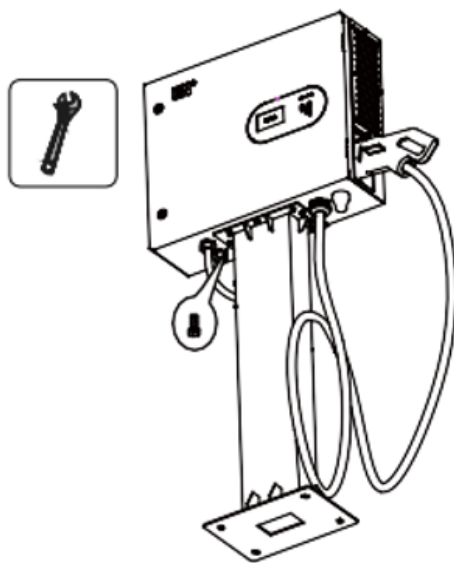
**Paso 7:** Se ha completado la instalación de la columna.



**Paso 8:** Alinee los diez orificios de la columna con los diez orificios de la parte inferior del Cargador.



**Paso 9:** Apriete los diez tornillos para asegurar firmemente el Cargador en la columna.

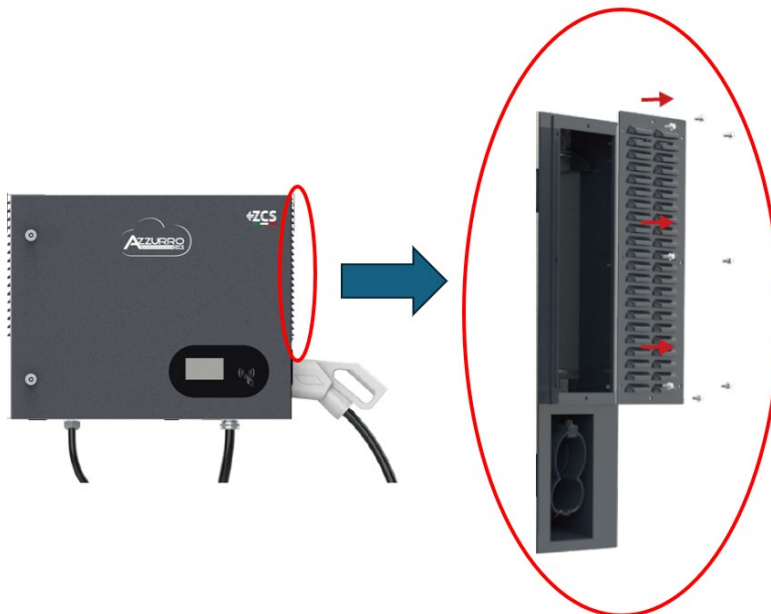


**Atención**

- Para la instalación del soporte, consulte la sección “Instalación del soporte” en la instalación en pared.

## 4.4. Instalación del módulo

**Paso 1:** Retire el panel lateral (guarde los tornillos adecuadamente)



**Paso 2:** Introduzca el módulo y apriete 4 tornillos M4 x 12 mm.



**Paso 3:** Coloque de nuevo en su sitio el panel lateral.

**Precaución:** El indicador LED debe mantenerse en la parte superior.



## 4.5. Cableado

### 4.5.1. Conecte el cable de alimentación.

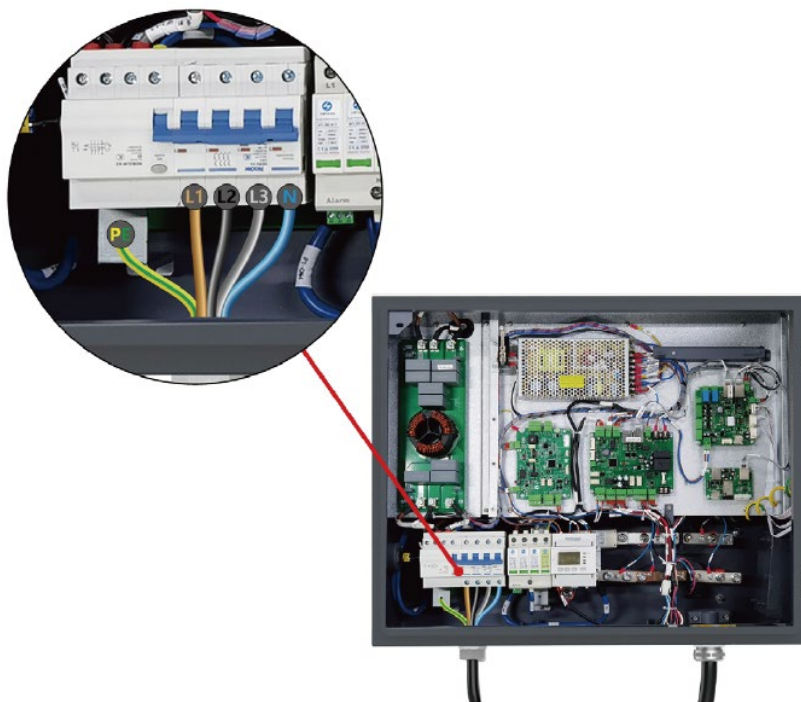
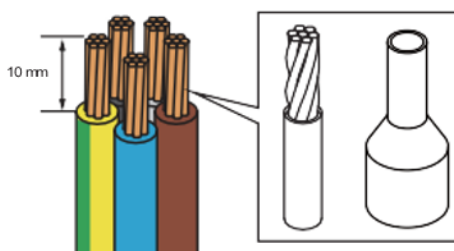
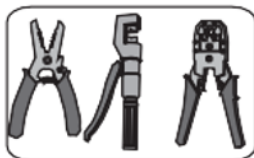


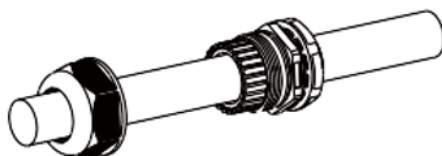
Figura 7 - Cableado

**Paso 1:** Retire 90 mm de funda del cable. Retire 10 mm de funda del hilo. Extienda los hilos de cobre expuestos e introdúzcalos en las virolas. Crimpe los terminales con la pinza correspondiente.

**Nota:** el diámetro recomendado para el hilo es de 16mm<sup>2</sup>



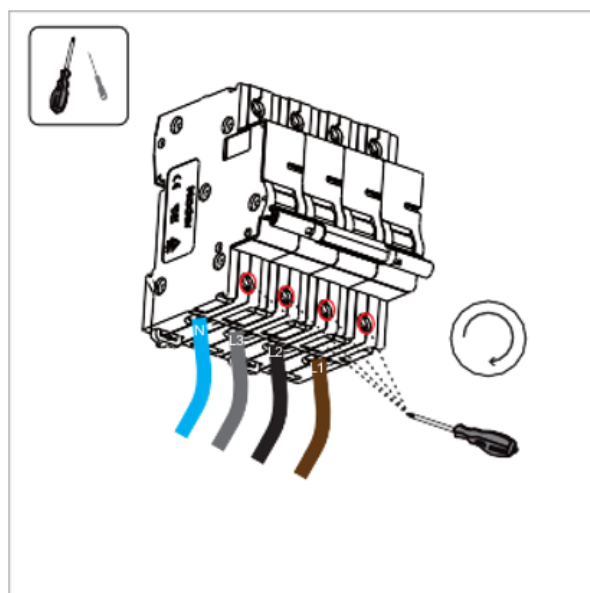
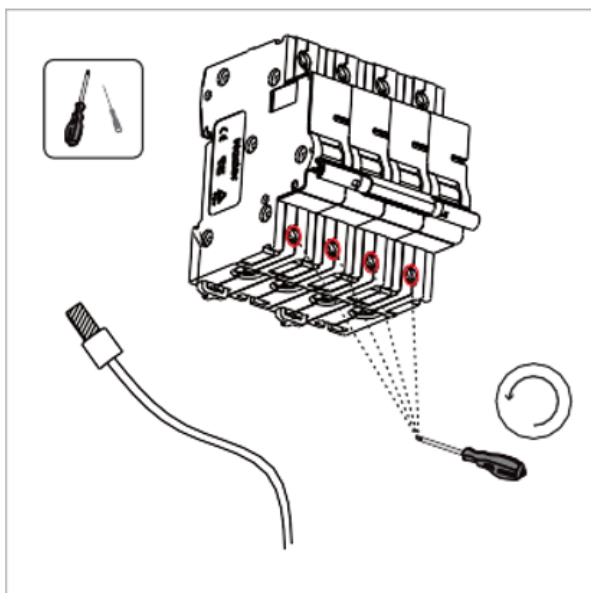
**Paso 2:** Utilice la llave para aflojar el prensacables en la parte inferior del armario e introduzca el cable en el prensacables.



Atención

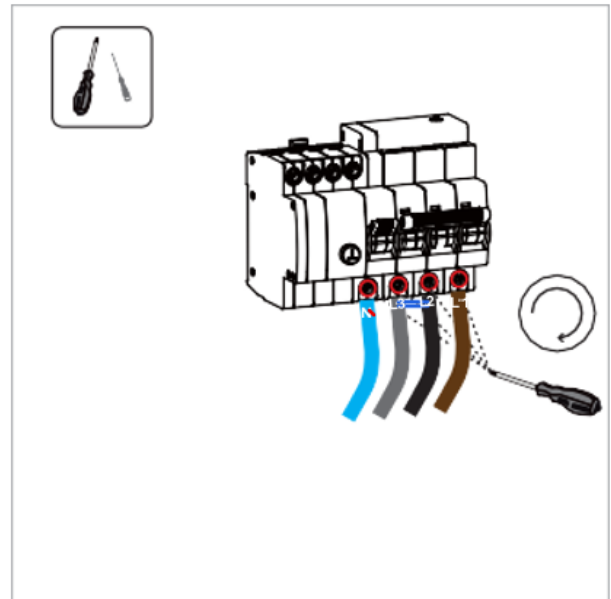
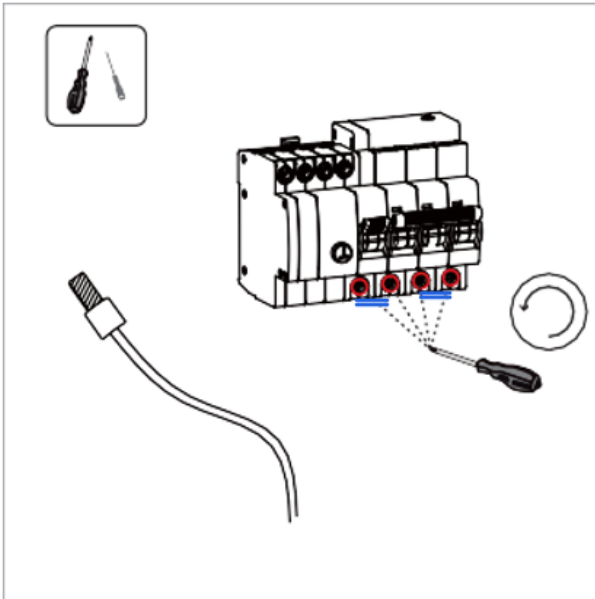
- Recuerde que el interruptor de circuito es OPCIONAL; los esquemas que se dan seguidamente muestran las dos distintas opciones de cableado.
- Afloje los tornillos en el bloque de terminales como se indica; hecho esto, introduzca los cables crimpados con virola en los puertos y apriete los tornillos.

**Paso 3:** Con interruptor de circuito

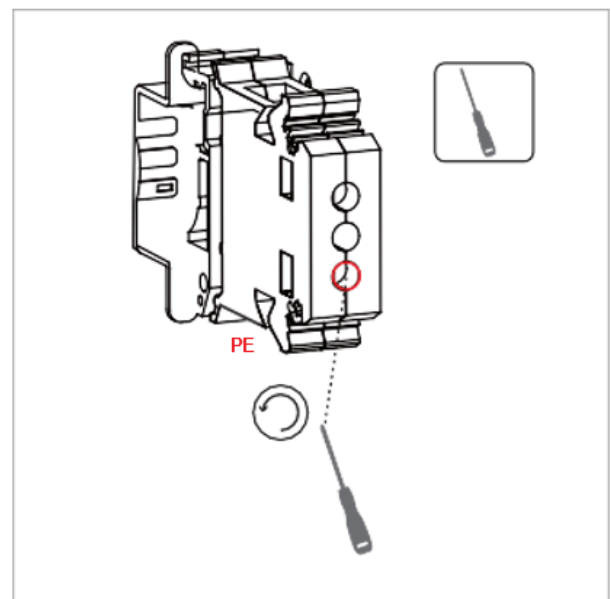
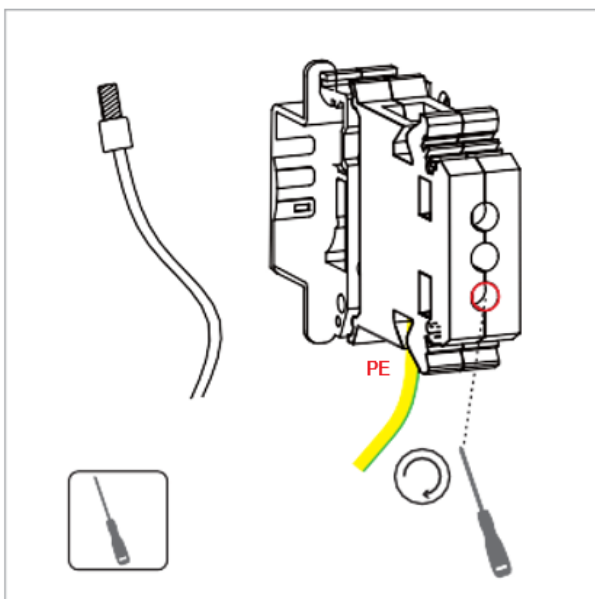




**Paso 4: Sin interruptor de circuito**

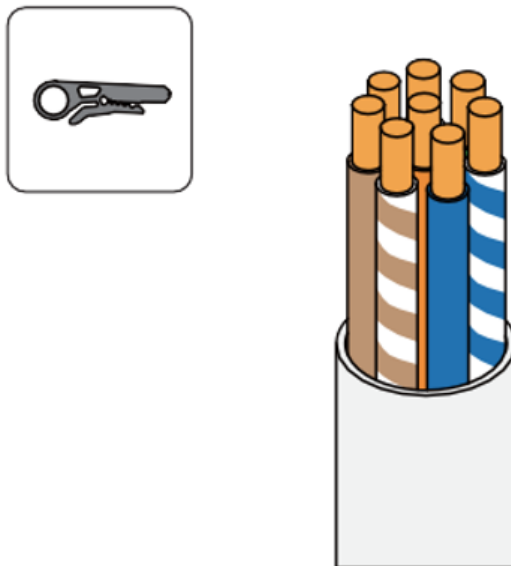


**Paso 5: Conecte el cable PE. Afloje los tornillos con un destornillador de cabeza plana. Introduzca el cable PE crimpado con virola en el puerto y apriete los tornillos.**

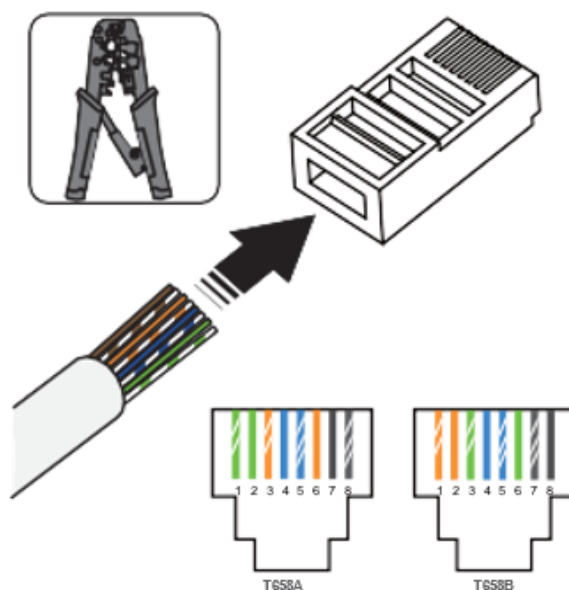


## 4.5.2. Cable Ethernet, cable RS485 y tarjeta SIM

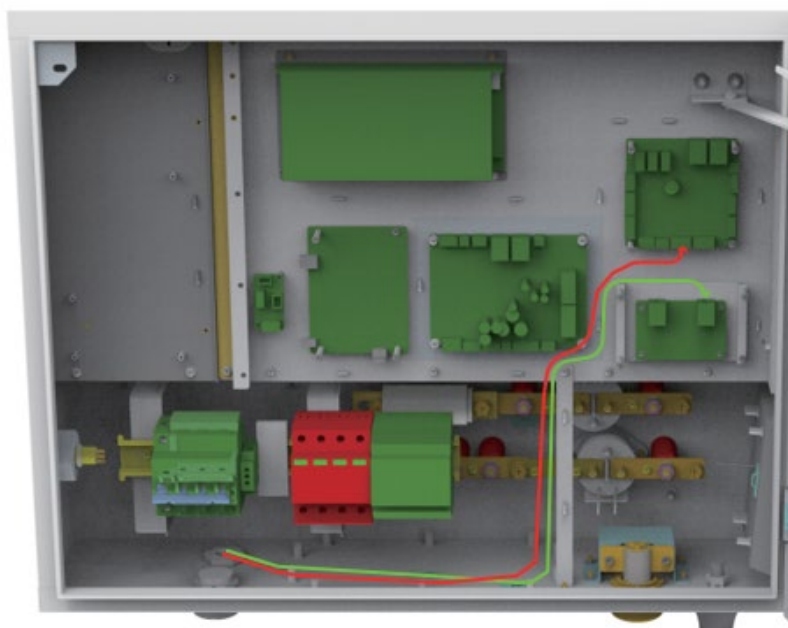
**Paso 1:** Retire la funda del cable y del hilo con la pinza pelacables.



**Paso 2:** Introduzca los hilos en el conector RJ45 y crimpe los cables con la pinza correspondiente.

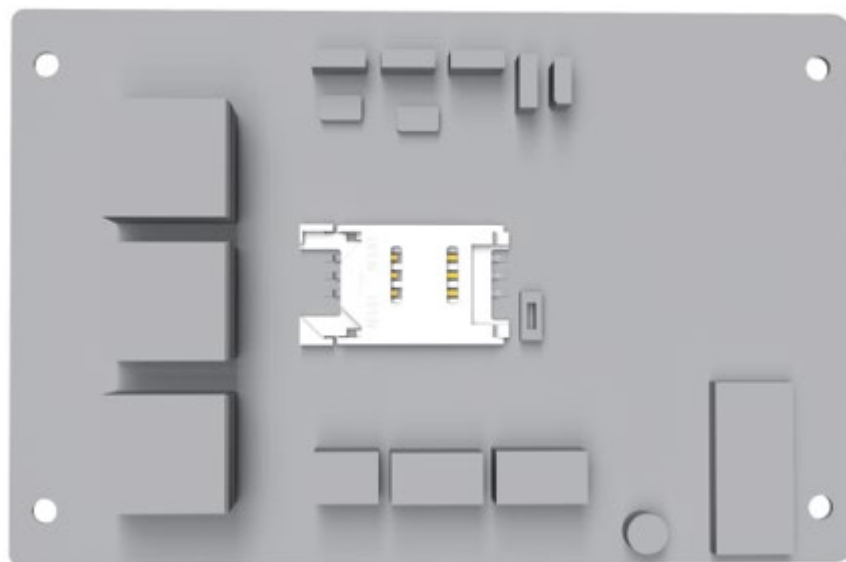


**Paso 3:** Conecte el cable RS485 y el cable Ethernet como se muestra, introduzca sus conexiones en los puertos indicados por la flechas y asegure los cables con una abrazadera en el punto donde hay un orificio para abrazadera.



— RS485 cable  
— Ethernet cable

**Paso 4:** Si se elige la versión 4G, localice la PCB situada en la misma posición de la PCB Ethernet, deslice suavemente la tapa y ábrala; hecho esto, introduzca la tarjeta SIM.



## 4.6. Dispositivos de protección externos

La estación de carga está dotada de Dispositivo de corriente residual (RCD) para identificar posibles averías de corriente. Está dotada también de un sistema de detección para componentes CC por encima de los 6 mA.

Se aconseja instalar un dispositivo magnetotérmico de capacidad idónea en los cables de conexión CA para la instalación, desinstalación, mantenimiento y desconexiones debidas a otras razones.

## 5. Desguace


Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar.

No elimine este producto con los residuos domésticos. Deberá ser llevado al punto de recogida indicado para el reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Para más información, contacte a la oficina local encargada, al servicio de recogida de los residuos domésticos o al proveedor local del producto.

## 6. Puesta en servicio

### 6.1. Configurar la red para el cargador

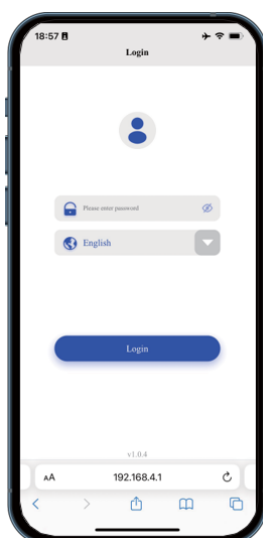
Si selecciona Wi-Fi o 4G para la comunicación, hay que utilizar la modalidad AP para configurar la red para el cargador.

	<b>La modalidad AP, que es similar a una red local LAN, activa internet a nivel local entre el teléfono y el cargador.</b>
<b>Atención</b>	

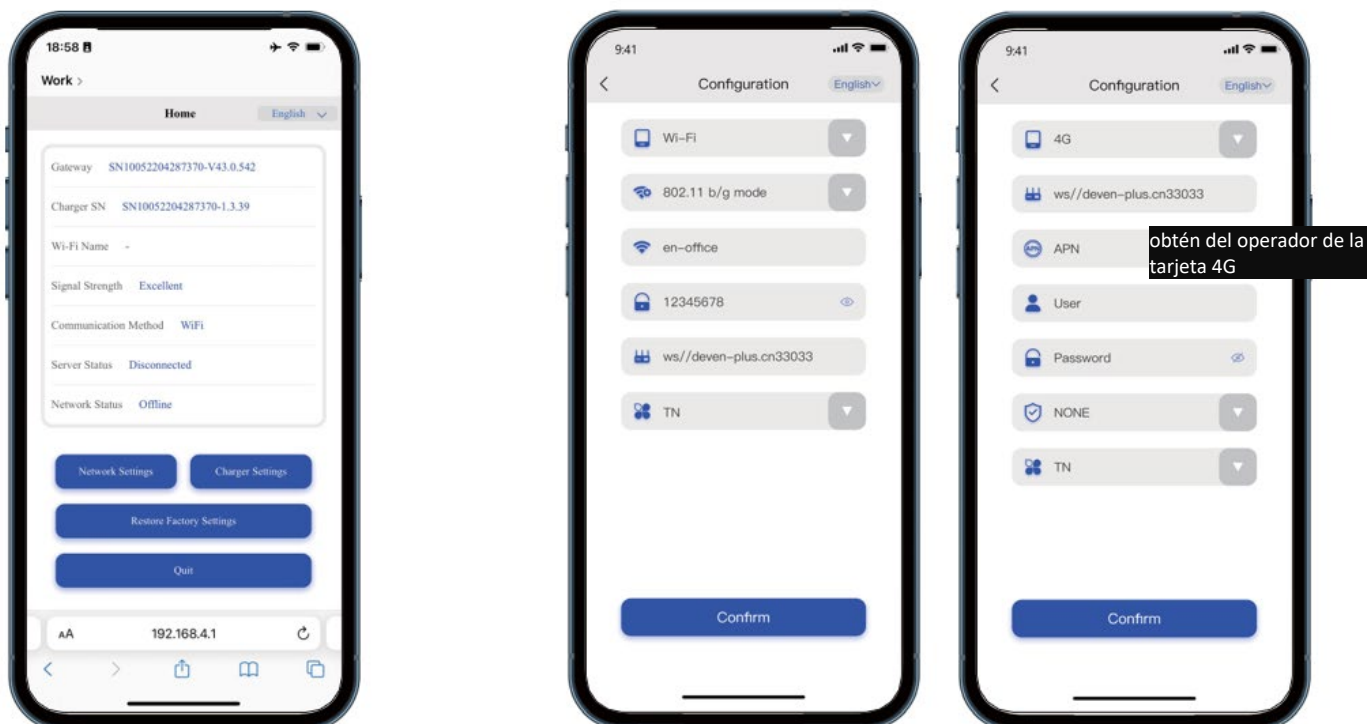
- 1) Ponga el móvil en modo avión y asegúrese de que WLAN esté desactivada.
- 2) Reinicie la alimentación del cargador para activar el hotspot.
- 3) Localice el hotspot Wi-Fi del cargador (nombre Wi-Fi: el número de serie del cargador) en la lista de Wi-Fi de su móvil.
- 4) Introduzca la contraseña para conectar el cargador a su móvil (una contraseña dedicada es de 8 cifras y está ligada al n.º de serie del cargador, que es sensible a las mayúsculas y se encuentra en el interruptor).

	<b>El hotspot del cargador permanece disponible durante 15 minutos después de que se haya reiniciado el cargador.</b>
<b>Atención</b>	

**Paso 1: Acceso (Login).** Para acceder a la página de LOGIN de la modalidad AP, introduzca la dirección IP 192.168.4.1 en un browser, seguida de la contraseña de red de 4 cifras (número PIN, que se puede encontrar en el interruptor).




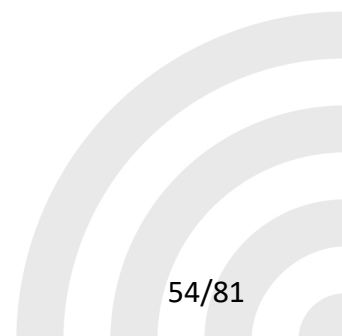
**Paso 2:** Configure la Wi-Fi o 4G. Después de haber efectuado el acceso se tendrá acceso a las siguientes interfaces:



	<b>Dirección de la plataforma Evcharge Cloud:</b> <b>wss://ocpp16.evcharge.com:33033</b>
<b>Atención</b>	

**Paso 3:** Haga clic en Network Settings y se visualizará la interfaz mostrada arriba a la derecha; hecho esto, introduzca la información solicitada para configurar la red.

	<b>El punto de recarga se reiniciará automáticamente una vez completada la configuración de red, terminando la comunicación entre el móvil y el punto de recarga; hecho esto, el móvil puede conectarse automáticamente a otros hotspot Wi-Fi, evitando el acceso a la interfaz de configuración de red. Por consiguiente, antes de acceder a la interfaz de configuración de red, asegúrese de que el móvil esté conectado al hotspot Wi-Fi del cargador.</b>
<b>Atención</b>	



## 6.2. Conecte el cargador al portal Evcharge


Una vez completada la configuración de la red, el cargador, una vez que está online, puede conectarse a la

plataforma Evcharge, que permite configurar el cargador y la estación de carga.

Si adquiere nuestro cargador, después de la solicitud, recibirá una cuenta. Con esta cuenta, podrá acceder a nuestra plataforma (Evcharge cloud) y configurar las informaciones del cargador.

La configuración se completa en tres pasos:

1. Creación de una cuenta Stripe o PayPal.
2. Creación de una estación de carga
3. Añadido del punto de recarga a la estación de carga.

	<b>Si elige pagar con tarjeta, puede saltarse el primer paso y no es necesario proceder a la siguiente configuración de la App. Aun así, si elige la App para iniciar la sesión de carga, está eligiendo el pago online.</b>
<b>Atención</b>	

Para utilizar el portal de monitoreo, haga referencia a la documentación dedicada en el sitio web <http://www.zcsazzurro.com/>.

En la sección sobre las estaciones de recarga, vea el documento “Manual de Usuario de Portal Evcharge”



## 7. Operaciones

Una vez instalado el cargador, siga los pasos que se dan a continuación para probar si el cargador puede cargar el vehículo.

### 7.1. Descripción de los indicadores

Indicador	Descripción
El indicador amarillo permanece encendido	Se ha enchufado el conector de carga.
El indicador verde permanece encendido	Stand-by
El indicador rojo permanece encendido	Error
Indicador amarillo intermitente	Alarma (se ha enchufado el conector de carga)
Indicador verde intermitente	Alarma (stand-by)

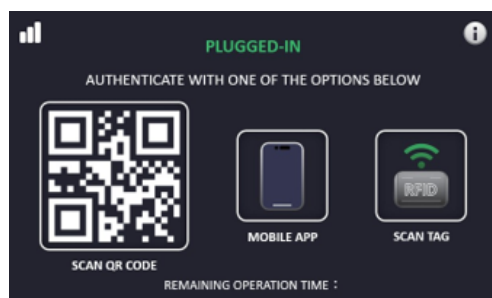
### 7.2. Información LCD

#### 1. Página Standby/Home al iniciar



#### 2. Introduzca el conector en la toma de carga del VE y seleccione los modos de inicio.



Con la App Evcharge: utilice la app para la lectura del código QR para iniciar la sesión de carga.  
 Sin App Evcharge: utilice simplemente el móvil para leer el código QR e iniciar la sesión de carga.  
 Utilice una tarjeta RFID para iniciar la sesión de carga.



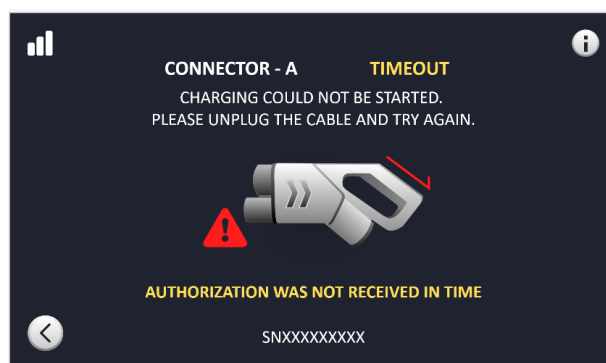
[Descargar la App Evcharge](#)

Para utilizar el portal de monitoreo, haga referencia a la documentación dedicada en el sitio web <http://www.zcsazzurro.com/>.

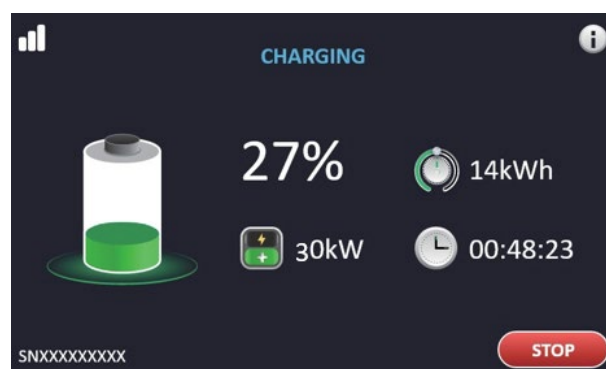
En la sección sobre las estaciones de recarga, vea el documento “Manual de Usuario de Portal Evcharge”

	<p><b>Si se selecciona la App, manual de usuario de la App como se muestra.</b></p>
<p><b>Nota</b></p>	
	<p><b>Exigencias del Usuario</b></p>
<p><b>Nota</b></p>	

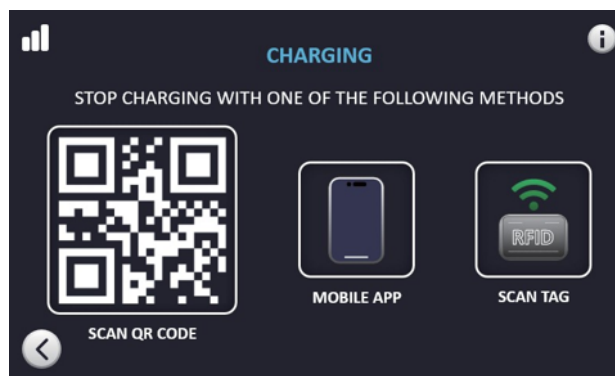
Seleccione el modo de inicio antes de que se complete el tiempo operativo restante, de no ser así, la operación fallará y el usuario deberá quitar el conector antes de enchufarlo de nuevo.



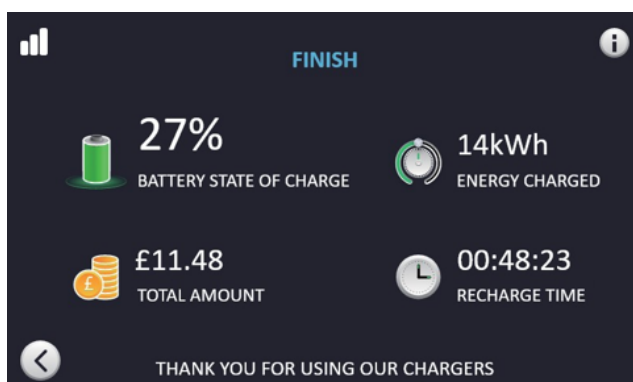
Durante la sesión de recarga se visualizan las informaciones de recarga.



Efectúe el pago una vez completada la recarga. El usuario puede terminar la sesión de recarga mediante la lectura del código QR o mediante tarjeta RFID; hecho esto, efectúa el pago mediante la App.



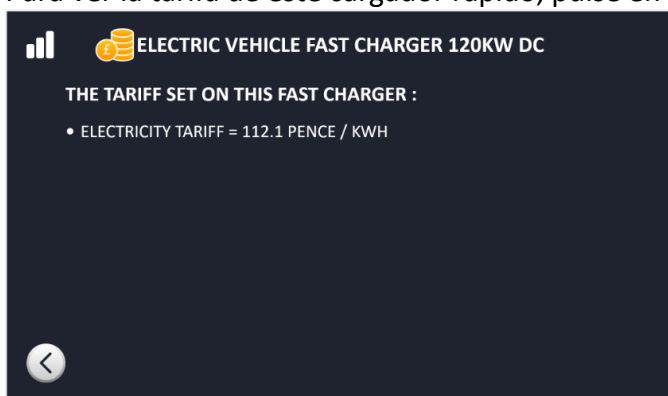
Informaciones de pago como se muestra.



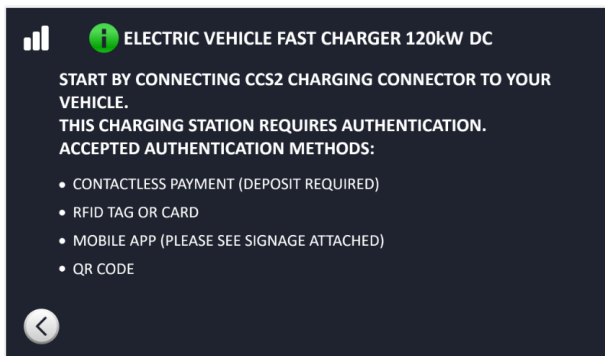
### 7.3. Configuración


En estas páginas pueden realizarse las actividades tal y como se muestran.


Para ver la tarifa de este cargador rápido, pulse en **TARIFF** en la página de *standby*.



Para ver las informaciones básicas del cargador rápido, pulse en **i** en la página de *standby*.

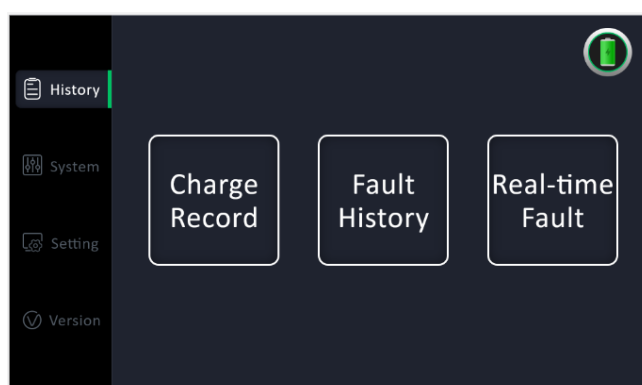
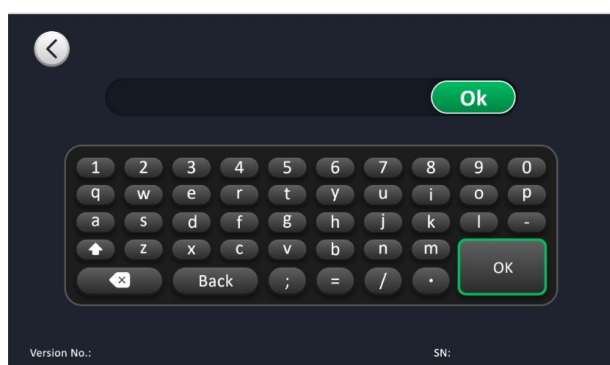


Para acceder a la página de configuración, hay que pulsar en  en la página de standby; hecho esto, introduzca la contraseña: 123456

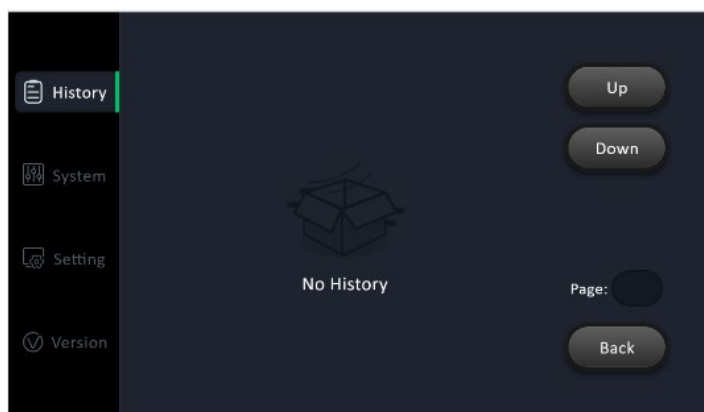


**¡Solo para personal técnico! ZCS no proporcionará asistencia alguna en caso de daños debidos a configuración errónea.**

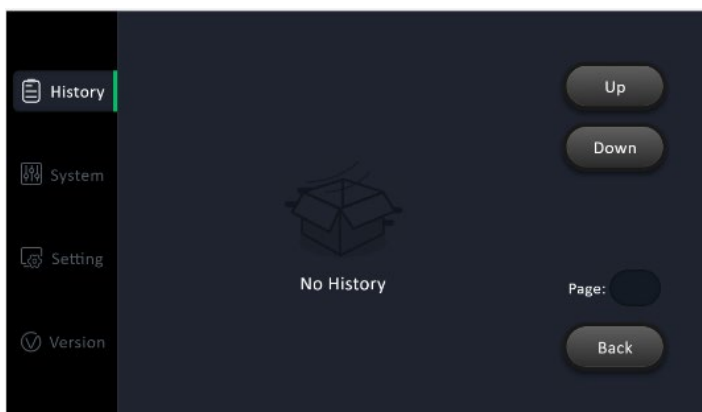
**Nota**



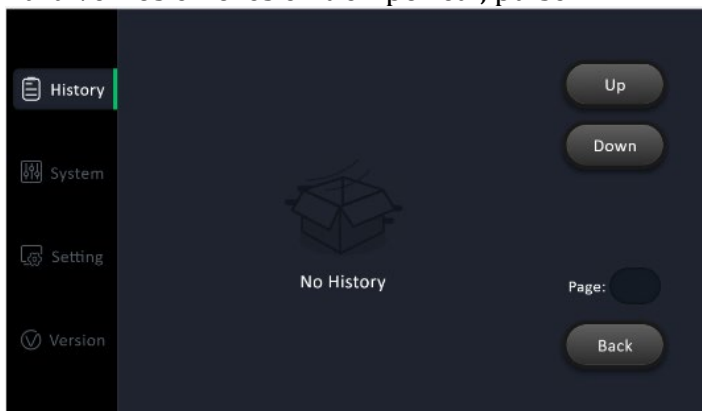
Para ver el registro de la recarga, pulse  > 



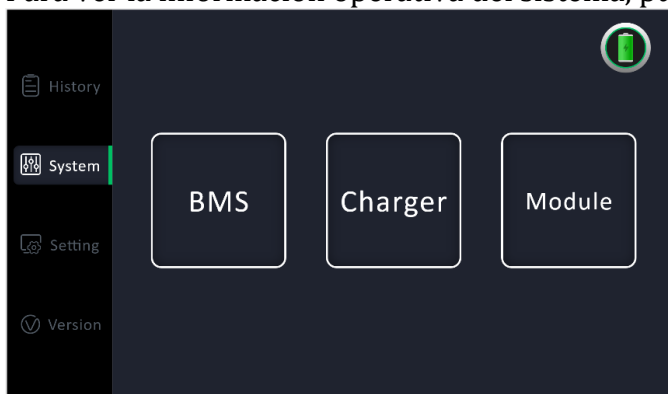
Para ver el historial de errores, pulse



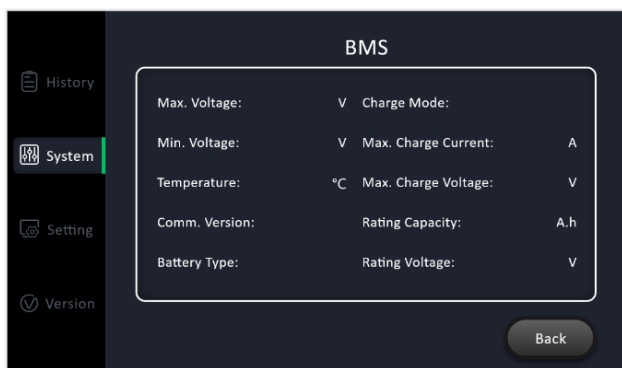
Para ver los errores en tiempo real, pulse



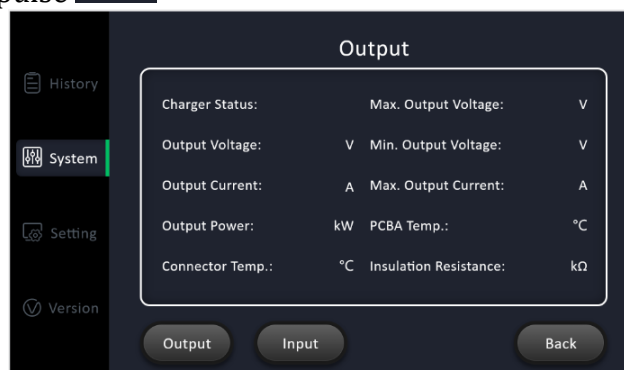
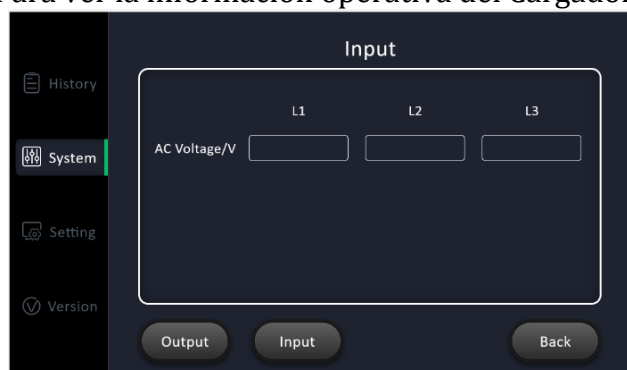
Para ver la información operativa del sistema, pulse



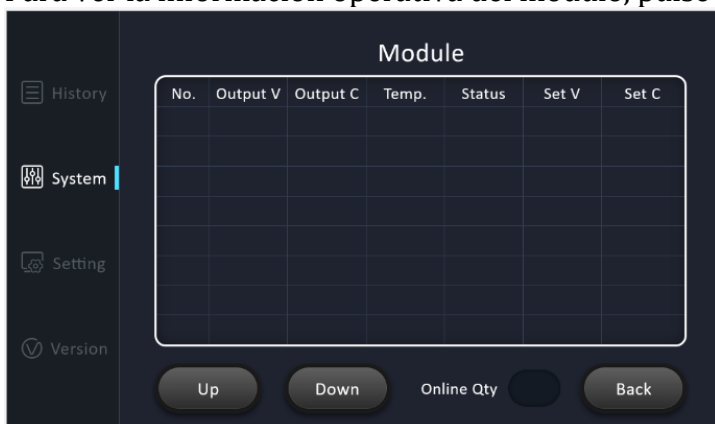
Para ver la información operativa del BMS (Sistema de gestión de batería), pulse




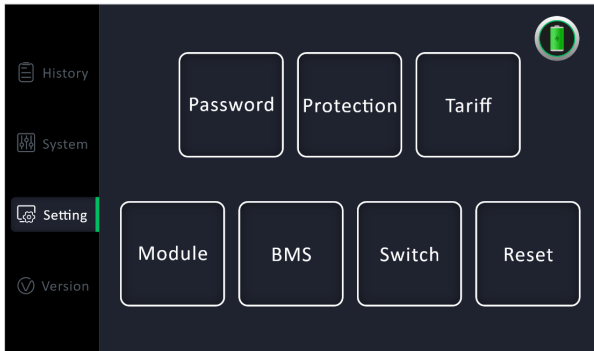
Para ver la información operativa del Cargador, pulse 



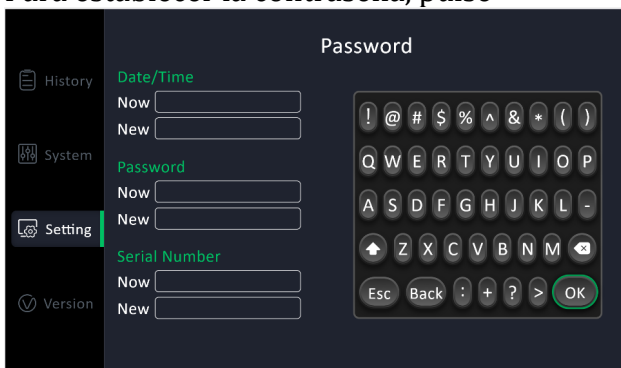
Para ver la información operativa del módulo, pulse 



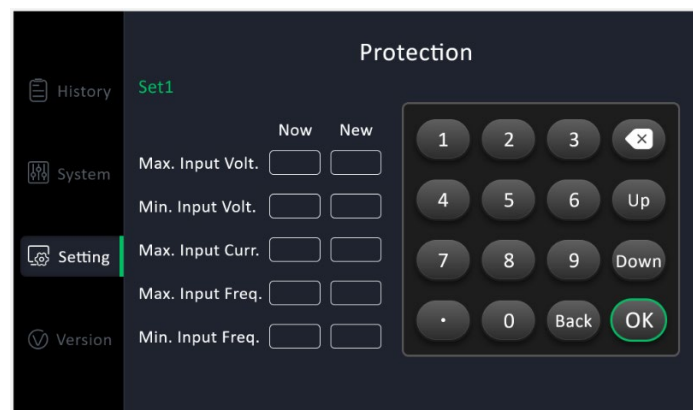
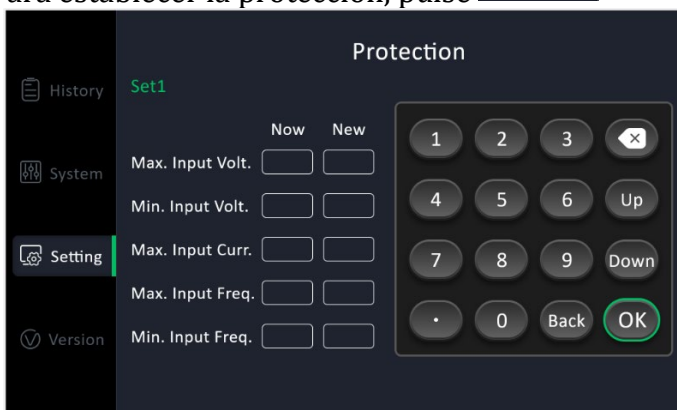
Para configurar la información básica en este cargador rápido, pulse 



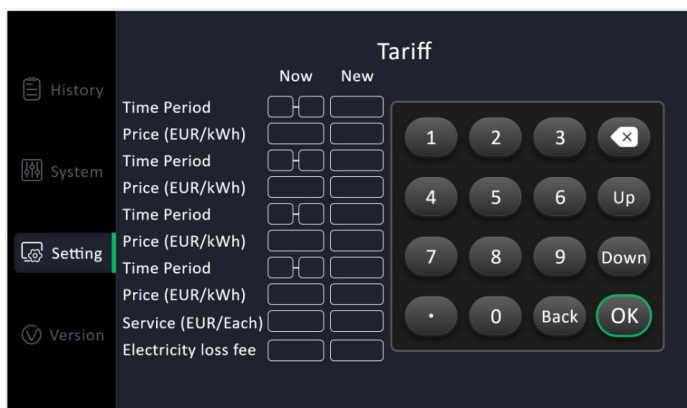
Para establecer la contraseña, pulse **Password**



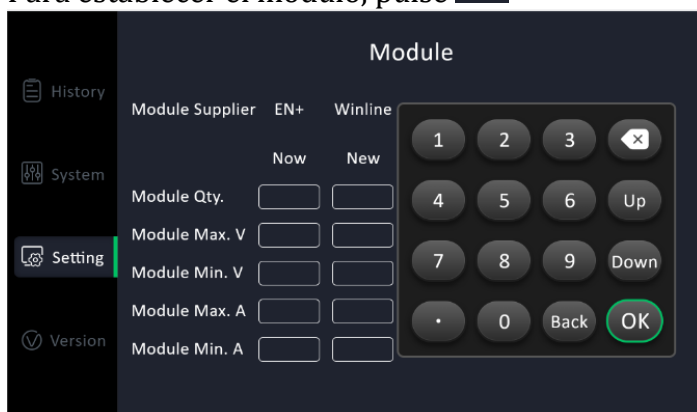
Para establecer la protección, pulse **Protection**



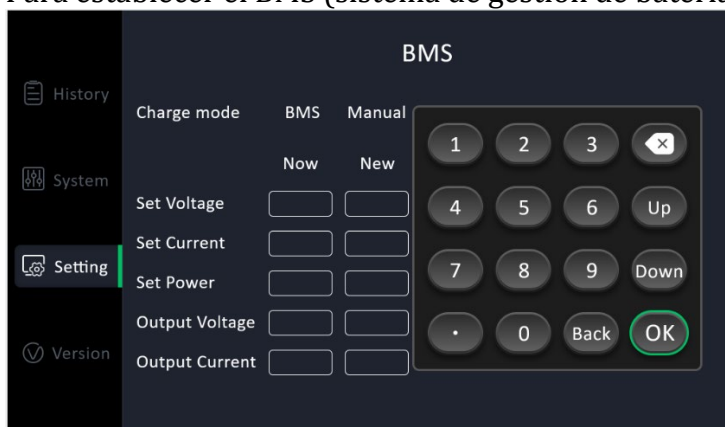
Para establecer la tarifa, pulse **Tariff**



Para establecer el módulo, pulse **Module**

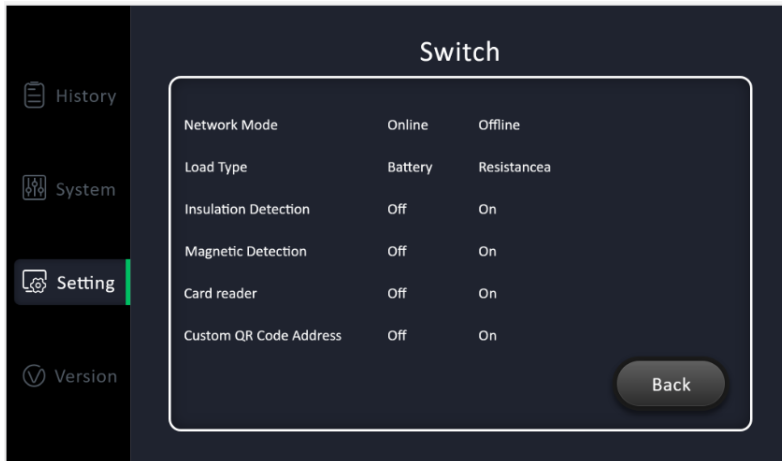


Para establecer el BMS (sistema de gestión de batería), pulse **BMS**

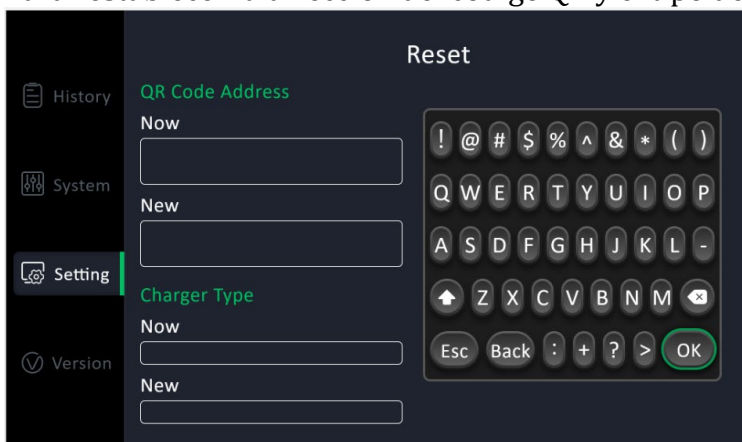


Para establecer el módulo, pulse **Switch**

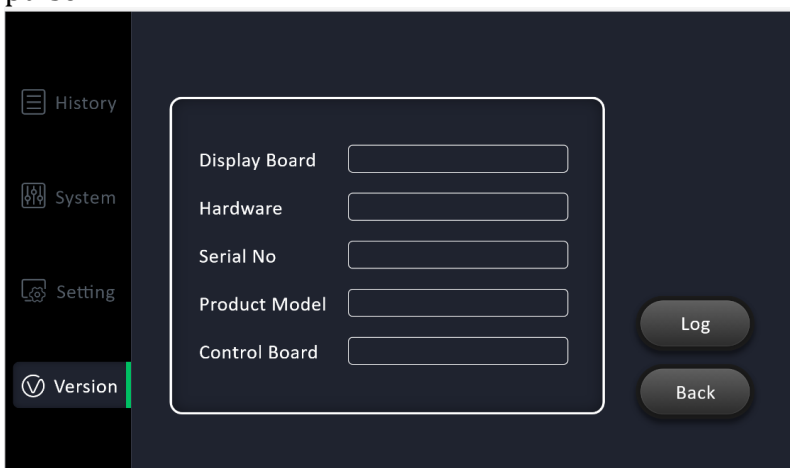




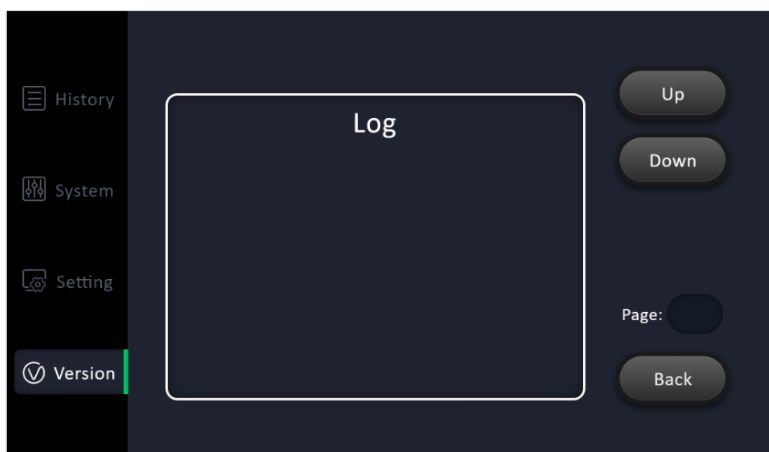
Para restablecer la dirección del código QR y el tipo de cargador, pulse **Reset**



Para ver la información de la versión del cargador rápido, como el software, número de serie, etc., pulse **Version**



Para ver el registro de la versión, pulse **Log**



## 7.4. Comprobaciones antes del primer encendido

Para el funcionamiento de este cargador CC se debe proceder de conformidad con las instrucciones de prueba que se indican seguidamente. Todas las instrucciones que se dan a continuación son necesarias y deben ser respetadas por el usuario del cargador CC.

Después del transporte y la instalación, compruebe lo que se indica seguidamente:

Controles	Ejecución
Inspección visual mecánica	Condiciones mecánicas perfectas de todos los dispositivos instalados.
Conexiones de los tornillos, bien apretadas	Comprobación aleatoria o completa de los pares de apriete en los terminales y en las conexiones mecánicas de tornillo.
Toma de tierra	Compruebe si la toma de tierra tiene en cuenta las condiciones específicas del lugar así como los estándares vigentes.
Protección contra los rayos para las líneas de alimentación	Compruebe si la línea de alimentación está dotada de un dispositivo de protección contra los rayos de conformidad con la IEC 61851-1 y con las normas específicas del país.
Compruebe on y off del lado entrada CA	Utilice el multímetro para verificar la tensión y la corriente en la entrada CA.
Condiciones operativas	Consideración de las condiciones operativas en el lugar de instalación (p.ej. estrés mecánico, químico, de agentes corrosivos) conforme a la IEC 61851-1 y en caso de desviación con

	respecto a los estándares específicos del país.
Dispositivo de protección de la corriente residual (en su caso)	Compruebe si se ha solicitado/se ha instalado un interruptor de circuito para corriente residual fuera del cargador, de conformidad con las condiciones específicas del lugar y con los estándares vigentes.
Revise el cable de carga, el conector de carga y la superficie externa del armario.	Asegúrese de que el cable de carga, el conector de carga y la superficie externa del armario no presenten daños, arañazos, etc.
Revise el interior del armario.	Asegúrese de que no haya residuos, piezas de recambio, etc. dentro del bastidor.

## 7.5. Controles antes del primer encendido

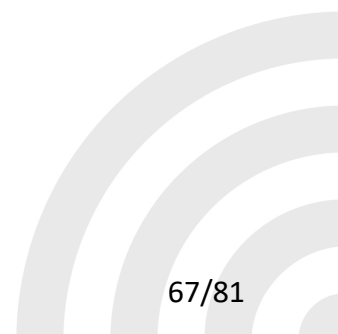
Controles	Resultado	
	Ok	Incorrecto
Inspección visual externa del cargador (daños, defectos)		
Comprobación de la estabilidad		
Inspección de las conexiones de los cables		
Inspección de los fusibles		
Inspección visual de las conexiones de tornillo		
¿El interior del cargador está limpio y sin rastros de condensación?		
Revisión del aire y de las líneas de fuga		
Revisión de los filtros tampón		
¿Tensiones de red correctas?		
Inspección funcional de los dispositivos de protección eléctricos		
¿Toma de tierra completa? ¿Conexiones de equalización del potencial coherentes?		

## 7.6. Controles de primer encendido

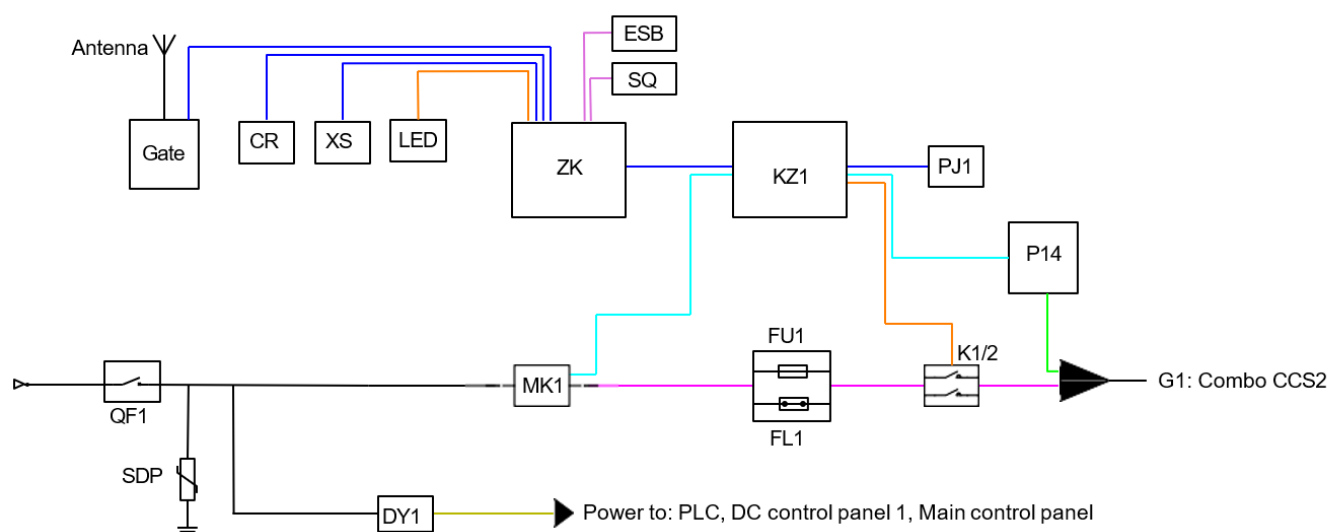
Controles	Resultado	
	Ok	Incorrecto
Compruebe el ruido del ventilador (en su caso)		
Revisión funcional del lector RFID		
Compruebe el funcionamiento de la pantalla		
Prueba funcional del pulsador de parada de		



emergencia		
Comprobación del indicador luminoso del módulo (verde)		
Comprobación del conector de carga (en seco)		



## 8. Anexo - Esquema del principio de trabajo



<b>QF1</b>	Interrupor de circuito	<b>ZK</b>	Panel de control principal
<b>SPD</b>	Limitador de tensión	<b>KZ1</b>	Panel de control CC
<b>DY1</b>	Alimentación eléctrica de conmutación auxiliar	<b>P14</b>	PLC
<b>MK1</b>	Modulo de alimentación	<b>G1</b>	Cable de carga
<b>K1/K2</b>	Contactor CC	<b>XS</b>	Pantalla
<b>FU1</b>	Fusible	<b>CR</b>	Lector de tarjeta
<b>FL1</b>	Derivación	<b>ESB</b>	Parada de emergencia
<b>PJ1</b>	Vatímetro CC	<b>SQ</b>	Control de entrada
<b>LED</b>	Tarjeta de luz LED		

COLOR	DESCRIPCIÓN
—	Línea de alimentación CA
—	Línea de alimentación CC (alta tensión)
—	Línea de comunicación CAN
—	comunicación de interfaz en serie 485, 232, 4222
—	Línea de control
—	Línea PWM
—	Retroalimentación
—	Línea de comunicación PLC
—	Línea de alimentación CC (subtensión)

## 9. Indicador LED

Hay 2 indicadores LED en la interfaz del cargador.

Estado	Descripción	Estado LED
Standby	Encendido, no hay ningún conector enchufado	Luz verde encendida normalmente
Listo para la recarga	Conector enchufado, ninguna carga todavía en marcha	Luz amarilla intermitente a intervalos de 1S
En carga	Carga iniciada	Luz verde intermitente a intervalos de 1S
Parada de carga	Parada de carga con conector enchufado	Luz amarilla encendida normalmente
Error	Se ha producido un error	Luz roja encendida normalmente



## 10. Tarjeta de datos técnicos

Scheda dati		DC030K-E2C22-75
Ingresso	Alimentazione	3P+N+PE
	Tensione nominale	400V AC
	Corrente nominale	48A
	Frequenza	50/60Hz
Uscita	Tensione in uscita	200V-1000V DC
	Corrente Massima	75A
	Potenza nominale	30kW
Interfaccia utente	Connettore di carica	CCS2
	Lunghezza cavo	5m
	Custodia	Acciaio galvanizzato
	Indicatore LED	Verde/Rosso/Giallo
	Display LCD	Touch screen a colori 4.3"
	Lettoce RFID	MifareISO/IEC14443 A
Comunicazione	Modalità di avvio	RFID card/App/Plug&Play
	WiFi	Sì
	Ethernet	Sì
	4G	Opzionale
	Bluetooth	No
	OCPP	OCPP 1.6 Json (OCPP 2.0 aggiornabile)
Sicurezza	Contatore	Sì
	Arresto di emergenza	Sì
	Protezione in ingresso	IP54
	Protezione dagli impatti	IK07
	Protezione elettrica	Protezione da sovracorrente, Protezione da corrente residua, Protezione da sovratensione Protezione da sovra/sotto-tensione, Protezione da sovra/sotto-frequenza. Protezione da sovratemperatura
	Standard di certificazione	EN IEC61851-1:2019, IEC 01851-1:2017, EN 61851-23:2014, EN 61851-24:2014
Ambiente	Certificazione	Efficienza: 94%
	Garanzia	2 anni
	Installazione	Montaggio a parete/su palo (opzionale)
	Metodo di raffreddamento	Raffreddamento a ventola
Imballo	Rumore	60dB
	Umidità di lavoro	-30°C~+50°C, 5%-95%
	Altitudine di lavoro	<2000m
	Dimensioni prodotto	707*560*217mm(W*D*H)
	Dimensioni confezione	847*762*420mm(W*D*H)
	Peso netto	35,3 kg
	Peso lordo	40 kg
	Confezioni esterna	Cartone



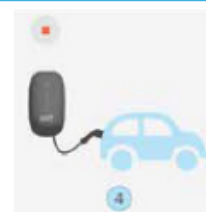
1  
Scarica l'App  
e registrati.



2  
Passa la carta RFID  
per avviare la ricarica.



3  
Il veicolo elettrico  
sta caricando.



4  
Passa nuovamente la carta RFID  
per interrompere la ricarica.

## 11. Resolución de los problemas y mantenimiento

### 11.1. Resolución de problemas

Esta sección contiene información y procedimientos sobre cómo resolver errores y averías que pueden producirse durante el funcionamiento de la estación de carga.

Si se encuentran problemas, proceda como se indica a continuación:

- 1) Compruebe los mensajes de alerta y los códigos de error en el panel de información del dispositivo. Regístrelos antes de realizar cualquier otra operación.
- 2) Si la estación de carga no muestra ningún error, efectúe los siguientes controles:
  - ¿El dispositivo se encuentra en un lugar limpio, seco y adecuadamente ventilado?
  - ¿Es correcto el tamaño de los cables, son lo más cortos posible?
  - ¿Las conexiones están en buen estado?
  - ¿Los parámetros de configuración son correctos para el tipo de instalación?

Información en la lista de eventos:

Código	Posibles causas	Soluciones
E000	Temperatura excesiva La tarjeta de control está sobrecalentada	Comprobar para eliminar posibles fuentes de calor cerca del cargador. Asegúrese de que la temperatura ambiental sea inferior a 60 °C.
E002	Sobretensión en entrada	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificar la tensión en entrada.</li> <li>2. Si la tensión supera los 480 Vca por un breve período, espere hasta que la red de alimentación vuelva a los valores normales de tensión.</li> </ol>
E002	Tensión en entrada demasiado baja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe la tensión en entrada desde el backend.</li> <li>2. Si la tensión está por debajo de 320 Vca por un breve período, espere hasta que la red de alimentación vuelva a los valores de tensión normales.</li> </ol>
E004	La corriente en salida supera 35,2 A	



E005	Frecuencia excesiva en entrada	1. Compruebe la frecuencia de entrada desde el backend.
		2. Si la frecuencia está por debajo de 63 Hz por un breve período, espere hasta que la red de alimentación vuelva a los valores de tensión normales.
E005	Frecuencia demasiado baja en entrada	1. Compruebe la frecuencia de entrada desde el backend.
		2. Si la frecuencia está por debajo de 47 Hz por un breve período, espere hasta que la red de alimentación vuelva a los valores de tensión normales.
E007	La corriente de dispersión A CC es anómala	
E008	Parada de emergencia	Compruebe si se ha accionado el pulsador de emergencia; corrija el error y rearme el pulsador de parada de emergencia.
E010	El valor RCD es anómalo	
E011	El terminal del lado de entrada se ha sobrecalentado	
E014	Relé pegado	
E015	Error de toma de tierra	Compruebe que los cables de toma de tierra estén conectados correctamente.
E016	La línea L1 y la línea N del lado de entrada están conectadas al contrario	
E017	Error del circuito RCD CA	
E022	Error de comunicación del contador	

E023	Error de tensión CP CA	
E024	Sobretensión en salida La tensión solicitada establecida supera la tensión máxima de salida del cargador	1. Compruebe que la tensión de salida entre en la gama de valores de ajuste de los parámetros. En caso contrario, asegúrese de que la tensión/corriente de salida no sea demasiado elevada o que los valores de ajuste de los parámetros sean razonables.
E025	La corriente solicitada establecida supera la tensión máxima de salida del cargador	
E027	Error K1/K2 del conector CC	
E031	La corriente de dispersión C CC es anómala	
E032	La tensión durante la fase de prueba de aislamiento no ha respetado los requisitos.	
E033	Se detecta que el contactor del vehículo K5K6 está cerrado antes del aislamiento.	




E038	El conector de carga está en sobret temperatura	
E039	Error conector CC (en panel de visualización)	
E040	La tensión de la batería no es correcta	
E041	Error de dirección del módulo	
E043	La salida del módulo está en cortocircuito	
E044	El módulo no está habilitado, no está disponible	
E048	La tarjeta de control principal está sobrecalentada	

E053	La tensión en salida supera la tensión máxima permitida en un 110 % durante 200 ms.	
E054	Error de control de acceso al puerto	
E055	Error de comunicación del lector de tarjeta	
E056	Error de comunicación de la pantalla	
E057	Error de comunicación entre la tarjeta de control principal y la tarjeta de control	
E059	La resistencia de aislamiento es demasiado baja y la carga no se permite	
E061	Desviación excesiva de la tensión solicitada con respecto a la tensión del conector de carga (salida > solicitada)	

E032	La tensión durante la fase de prueba de aislamiento no ha respetado los requisitos.	
E062	Conexión del cable de carga anómala	1. Compruebe si la conexión del cable de carga es correcta y estable.
E063	Los hilos de salida están conectados al contrario	

**Nota:** Se los problemas arriba indicados no se pudieran resolver, contacte al distribuidor.

## 11.2. Mantenimiento

	<p><b>Las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas por personal cualificado. Para el mantenimiento de componentes no eléctricos, desconecte primero la alimentación</b></p>
Atención	

Para el funcionamiento en condiciones de seguridad del cargador rápido, se requieren mantenimiento o controles regulares de los dispositivos de seguridad. Todos los puntos que abajo se indican se consideran obligatorios y el operador debe intervenir en ellos conforme a los intervalos indicados.

La siguiente tabla ofrece una panorámica de los trabajos de mantenimiento solicitados. En función de las condiciones operativas individuales del cargador rápido, pueden ser todavía necesarias otras intervenciones de mantenimiento, por lo cual la lista no se puede considerar exhaustiva.

Intervención de mantenimiento	Ejecución	Intervalo
Cable de carga	Sustitución del cable de carga completo	Cada día
Dispositivos de corriente residual	Prueba de funcionamiento del interruptor de circuito de la corriente residual, Abra la puerta de servicio y pulse el botón indicado del interruptor de circuito en la parte inferior del cargador rápido.	Una vez al mes
Interruptor de red, interruptor para liberar tensión	Compruebe el correcto funcionamiento	Cada seis meses
Comprobación de las medidas de protección	Con el cargador apagado, compruebe la resistencia entre la tierra de la alimentación y todos los componentes del armario	Cada tres meses

	accesibles desde fuera, no aislados (alojamiento, componentes adicionales, tornillos)	
Compruebe la limpieza y la condensación	Compruebe si el interior del armario de control está limpio y libre de trazas de condensación. Compruebe el deslizamiento del agua en el soporte de toma del cable y del conector de carga Compruebe si la junta presenta daños y corrija la posición.	Cada día
Tornillo y cierre	Comprobación aleatoria o completa de los pares de apriete en los terminales y en las conexiones mecánicas de tornillo. Compruebe si el cierre está bloqueado o dañado y si los tornillos de fijación se han aflojado.	Cada día
Protección contra sobretensión	Asegúrese de que el limitador de sobretensión funcione correctamente	Cada seis meses
Filtros de ventilación	Sustitución de los filtros (Dependen del lugar de trabajo)	Depende del lugar de trabajo.
Cable de carga	Asegúrese de que el cable de carga esté en condiciones perfectas. Asegúrese de que todas las partes del cable (cable, conector, pernos, manguito del cable, mecanismo de cierre) estén libres de suciedad, fracturas, roturas, signos de desgaste, quemaduras u otros daños. Compruebe también que el aislamiento esté intacto y	Cada día

	que todos los tornillos estén apretados.	
Limpeza del cargador	Limpe regularmente la superficie externa del cargador.	En función del lugar de trabajo la limpieza y la inspección externas pueden requerirse con mayor regularidad que las demás intervenciones de mantenimiento.
Prueba funcional de la parada de emergencia	Accione el pulsador de parada de emergencia; el código "E008" se visualiza en la pantalla.	Una vez al mes



## 12. Desmontaje y desguace

Los materiales de embalaje son ecológicos y se pueden reciclar. Por ello, pueden eliminarse en contenedores especiales para el reciclaje de acuerdo con las normativas locales de eliminación de residuos. Aun así, el cargador no se puede eliminar como residuo doméstico, sino que debe tratarse como residuo especial. Debe llevarse a una estructura autorizada para la eliminación de productos eléctricos y electrónicos. Para información más detallada sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, contacte a la oficina local competente, al servicio de eliminación de residuos o al distribuidor donde se haya adquirido el cargador.

### 1) Desinstalación

- Desconecte la estación de carga de la red CA
- Retire los terminales CA
- Retire las conexiones de comunicación, si las hubiera
- Desatornille los tornillos de fijación y retírelos de la parte metálica o de soporte

### 2) Embalaje

De ser posible, embale la estación de carga en su caja original.

### 3) Almacenamiento

Guarde la estación de carga en un lugar seco con una temperatura ambiente entre -25 °C y +60 °C.

### 4) Desguace

Al final de la vida útil, elimine la estación de carga y los materiales de embalaje en lugares que puedan gestionar y reciclar de forma segura dispositivos eléctricos.



El símbolo del contenedor tachado, en su caso, indica que el producto, al final de su vida útil, no debe eliminarse con los residuos domésticos.

Este producto se debe entregar en el punto de recogida de los residuos de la propia comunidad local para el reciclaje.

Para más información, consulte al organismo responsable de la eliminación de residuos del lugar de que se trate. La eliminación inadecuada de los residuos puede tener efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana, debidos a sustancias potencialmente peligrosas.

Al colaborar a la correcta eliminación de este producto, está contribuyendo a la reutilización, el reciclaje y la recuperación de este producto, así como a la protección del medio ambiente.

## 13. Garantía

Zucchetti Centro Sistemi SpA ofrece una garantía de 2 años a partir de la fecha de instalación de la estación de carga, previo registro en el sitio web <https://www.zcsazzurro.com/it/estensione-garantia>. Durante el período de garantía, Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. garantiza el funcionamiento normal de la estación de carga.

Si el dispositivo es defectuoso o se avería durante el período de garantía, contacte al instalador o al proveedor. Si la avería recae bajo la responsabilidad del fabricante, Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. proporcionará asistencia y mantenimiento a título gratuito.

### Casos excluidos de la garantía:

- Uso de la estación de carga para cualquier otro uso distinto del previsto.
- Proyecto o instalación del sistema defectuosos o averiados.
- Uso indebido del dispositivo.
- Configuración incorrecta de las protecciones externas.
- Modificaciones no autorizadas al dispositivo.
- Daños causados por factores externos o fuerza mayor (p.ej. rayos, caídas y subidas de tensión, mal tiempo, incendios, terremotos, tsunamis, etc.).



---

THE INVERTER THAT LOOKS AT THE FUTURE

**[zcsazzurro.com](http://zcsazzurro.com)**



Zucchetti Centro Sistemi S.p.A.  
Green Innovation Division  
Palazzo dell'Innovazione - Via Lungarno, 167  
52028 Terranuova Bracciolini - Arezzo, Italy  
[zcscompany.com](http://zcscompany.com)

